

說部叢書第三集第十二編

# 銅園雪恨錄

冊 下



商務印書館發行

# 銅圓雪恨錄下冊

## 第十章

亭斯駘出廳事問僕人曰。警吏何在。曰。在樓下小齋中。曰。爾往告之。少待我卽至也。僕去後。郡主引侯爵入別室。疾言曰。嫻德庵盡知之矣。將何術以處之。嬰寧尼曰。我心殊無主。曰。然則此着敗矣。曰。無已。其煩柏連年乎。曰。卽於今日耶。未免過速。曰。少延兩時。卽恐太晚。嫻德庵且往見司蒙兩女矣。曰。柏連年必不能匆遽從事。非久久豫備。不爲功也。曰。無論如何。促柏連年從速行之。曰。今以何術告柏連年。衆人方在座。妨共聞之。曰。我作數字命僕遞入。人將以爲外間求診之書。必不疑也。曰。甚善。其速行之。嬰寧尼疾書數字。隨亭斯駘下樓而去。嫻德庵聞警吏之來也。心疑其與鴉客雲有關。乃呼柏連年曰。先生來。我有一言奉告。柏連年方與台浦聞話。聞喚卽隨嫻德庵行。嫻德庵引醫士至窗前。距台浦坐次甚遠。乃密語曰。頃者衆人交詬我。先

生尙爲我小留餘地。甚感大德。先生不嘗言與我爲友。有事必助我乎。曰。然也。請女郎告我以事。我唯力是視。曰。先生與某部大臣有素。能爲我一說情否。柏連年駭曰。女郎何事。乃有求於大臣。言次。僕入。以小柬呈醫士。曰。外間有人以此字命呈先生。云有要事也。僕言畢。自去。嫻德庵曰。能者多勞。人不允。先生有一隙暇也。柏連年認來函爲嬰寧尼手筆。已驚訝不已。更聞嫻德庵之言。愈覺內愧。乃囁嚅言曰。姑娘允我先讀此書乎。嫻德庵點首示可。來書僅數語。柏連年一讀即盡。聳肩自語曰。卽於今日乎。是焉能。彼其狂乎。嫻德庵曰。殆一病人求援於先生也。先生幸勿却之。柏連年曰。一病人所望過奢。我力不能及。今且先言女郎所求於大臣之事。曰。有一人與我素昧生平。然我確信其爲良士。此人非他。卽引司蒙兩女回國之老兵之子也。曰。姑娘從何識之。嫻德庵因告以鴉客雲如何攜狗來還。次日如何求援。言未終。而亭斯駘與嬰寧尼入室。嬰寧尼注視醫士。醫士微搖首。示不能狀。亭斯駘面有得意之色。揚聲言曰。諸君盍就坐。老身尙有一至奇新聞奉告。事蓋有關於此女也。嫻德庵

聞其叔母語氣心滋不悅。乃近案告醫士曰。我且先行。請先生卽來吾寓。言畢就榻取冠。亭斯駘呼之曰。姑娘何爲。曰。叔母所欲告我者已聞命矣。而我之志願亦盡陳於叔母之前。似無餘言。可以去矣。亭斯駘奮身止其姪女去路。曰。爾欲逃耶。爾有所懾耶。嫋德庵擲冠於几。復就坐曰。雖叔母所言令人不耐。今旣誣我爲畏怯。我何敢去。請詳言之。當傾耳靜聽也。亭斯駘曰。我見巡長時。渠先謝來此騷擾之罪。實因奉公不得已而然。我問其所因何事。渠云。一通緝在案之人。匿在園中小軒。如允其搜查。實爲公便。我無以拒之。因命其動手。我親往監視。巡長先審問諸女傭。渠等以未嘗見一外人入室爲對。嗣遍搜諸室。均無所見。我等方欲退出。克胡巴見廳事西北隅之壁衣。微有裂痕。卽而視之。似有假門在焉。諸警吏乃羣集是處。細索暗鍵。無何手觸開闔之機。門訇然啓。斗室內一男子匿焉。諸君試思之。此非我家從來未有之奇辱耶。柏連年曰。是爲鼠竊之輩。無可疑矣。台浦冷笑曰。似此小竊。當屬豪富美麗之少年。亭斯駘曰。君誤矣。姑娘眼孔尙不若是之高。姑娘蓋倡平等之說。與下流社

會至爲有緣。室中所匿之人。乃一作苦之工人也。嫻德庵作鄙夷狀曰。已矣。叔母勿以讐言汚我。我自信所行之事。悉本於悲憫之善心。今亦不必深辯。但問叔母。此忠實之勞勵者。竟捉將官裏去乎。亭斯駘曰。是何待言。彼爲十數人押解以去。姑娘聞之。得毋傷心乎。嫻德庵不答。取冠加首。問柏連年曰。嚮者我丐先生轉達於某部大臣之事。先生其許我乎。曰。當不辭勞。曰。先生之車候於門外乎。柏連年驚曰。女郎意欲何爲。曰。煩先生逕引我往見大臣。有先生爲介。想大臣必能詳聽吾言也。亭斯駘曰。姑娘不待吾命。竟敢如此妄爲。殊屬謬戾。嬰寧尼聞嫻德庵問柏連年之車。私心自喜。以目視柏連年。柏連年微動其脣。以示允意。嬰寧尼乃正色告亭斯駘曰。有醫士先生在旁護視。似可放姑娘外出矣。言至護視二字。故揚其音。亭斯駘環顧嬰寧尼及柏連年。醫士忽有所悟。然不欲旋拒。旋允。妨其姪女生疑。乃矯作不豫之色。曰。雖醫士爲我家素所信賴。託以姑娘。自無大礙。然今日爲老身約束姪女之發端。斷不能任他人說情。以梗吾命。柏連年亦矯作忿然曰。我與嫻德庵往來十餘載。未嘗

不訓以義方。今姑娘命我引見某大臣似屬光明磊落之事。何勞郡主斷斷與鄙人爭曲直也。嫻德庵聞言私自感激。與柏連年握手曰。此行乃一善舉。我斷不至有非分之舉動。以貽累先生。亭斯駘乃向柏連年曰。老身不善於詞令。因訓誨家人之故。竟開罪於先生。幸先生恕之。問嫻德庵曰。爾旣犯此大過。尙敢抗吾命而自由行動否。嫻德庵曰。我兩人不能復合矣。亭斯駘曰。諸君在此爲證。姑娘剛愎如此。老身亦無如之何。後日辱及家門。當非老身不善教誨之罪。今且待彼歸家後再議可也。嫻德庵隨醫士出門登車。醫士與御者小作耳語。嫻德庵不覺。及御者攬轡將行。柏連年故揚聲曰。驅車往大臣之宅。從旁門入可也。時暝色漸合。路中已燃燈。嫻德庵在車中默默無言。時引巾拭淚。柏連年詫曰。曩者女郎倔強不撓。今亦學兒女子啼泣耶。曰。先生乃吾友。在先生前。不妨恣哭以洩吾氣。若對吾叔母。我斷不落一淚。以示怯弱。先生言我倔強不撓。我亦尋常女子耳。安能倔強。特善忍人之所不能忍者。然我心實蓄無窮感愴。我叔母在我所最嫉視諸人之前。肆口謾罵。竟不爲弱女留一

餘地。我未嘗開罪於叔母。不過欲離我家齷齪之區。求一片乾淨地。平安度日。而叔母竟誣我以曖昧之事。彼少年時。穢行狼籍。醜聲遍閭里。遂以爲天下女子。盡如彼之不端耶。言畢復引巾拭淚。柏連年慰之曰。女郎勿哭。已往之事。今勿重提。嫋德庵曰。叔母言將從嚴束縛我。彼用何術。君知之否。曰。第虛言恫嚇耳。未必有術也。今請女郎拭淚。勿以淚眼見大臣。殊失敬意。曰。所求可得允否。曰。動以至誠。或可有濟。此工人所犯甚微。更易爲力。嫋德庵不明外事。一切法律拘放之規例。懵然罔覺。以柏連年之言爲可信。而鴉客雲且卽時省釋。喜曰。少間我往迎司蒙兩女時。有以慰鴉客雲之老母矣。曰。女郎或可立攜鴉客雲往見其母。但官僚有一惡習。喜人尊崇之女郎見大臣時。不可僅稱先生二字。當稱之爲大臣先生。曰。細事耳。卽稱之爲大人。可也。嫋德庵向車門探望曰。噫。此路何黑暗乃爾。何雪之大風之烈耶。吾儕頃已行至何處。柏連年曰。女郎不識此地耶。此卽聖茜明之區也。曰。我意已離聖茜明多時矣。乃尙未耶。柏連年亦探首外望曰。尙在是區。想馭者爲雪花迷眼。或至失道。故遲。

遲耳。柏連年自登車之時。卽欲問嫻德庵以一事。然不敢發自口。至是乃囁嚅言曰。我誠好事。欲有所問於女郎者。若女郎不便質言。即可置吾問而不答。嫻德庵曰。請試言之。曰。當警吏將至之時。女郎對郡主言及遺產一節。而郡主失色。此中詳情。可得聞乎。曰。因吾叔母之變色。可決此遺產。非子虛烏有者。第叔母隱不我告耳。柏連年曰。我非好奇。必欲聞他人之事。或女郎因遺產之故。他日需吾相助。此時先知其源流。較有把握耳。嫻德庵曰。此事我初不知其詳。聞此至鉅之產。不久當入吾家。至應得產之人。近在何處。人數若干。都未深悉。第聞我家先世。因國王取消讎得斯之法令。流轉於他國。辛苦積蓄。以至今日。遂得茲億兆之財貨。柏連年曰。此產託何人經理。款存何處。曰。未之知也。曰。然則女郎以何術承受之。曰。不久當詳悉其中原委。曰。誰來告者。曰。恕我不能語君也。曰。似此歷年久遠之遺產。滄桑屢變。女郎又焉能決其至今尙存者。曰。此中詳情。甚爲奇異。暫時不能奉告。柏連年自思。嬰寧尼設計以困嫻德庵。當有謀財之意。嫻德庵所述之遺產。不盡子虛也。兩人在車中相對無

語。無何車循高垣行。垣上積雪成冰。入夜白光愈熒。車轉門見。馭者止其馬。下車叩門。柏連年告嫻德庵曰。吾儕至矣。門啟。馭者挽車入庭。柏連年先下車。以臂掖嫻德庵。兩人相將升階。柏連年曰。女郎手足震顫乎。嫻德庵曰。出門匆匆。未御外衣。覺寒甚矣。噫此宅氣象愁慘。令人望之生畏。柏連年曰。此大臣之別墅也。大臣退公之暇。深惡塵囂。避居於僻地。今請女郎待於客室可乎。遂啓一室門。室中一几數座。陳設簡陋。當梁懸燈。其光閃閃。不能遍照一室。嫻德庵雖不疑柏連年之有詐。然不覺望門却步。柏連年已揣知其意。笑曰。女郎疑此間寒素。不類公卿之廣居乎。少焉。見此大臣。其狀態之寒酸。當與此室相稱。幸勿訝也。我往通報。爾其待之。嫻德庵入室後。中心震懾。亦不自知其何因。乃行近牆爐。爐中無火。爐口以鐵繩密蒙之。以手移榻。堅不可動。榻脚乃牢釘於地上。時計燭奴。均一一嵌於几上。不能動移。嫻德庵大駭。坐待柏連年之來。經一小時。尚不見醫士返室。惶惑無主。忽聞巨聲發於樓上。如人顛於地。承塵灰屑。簌墜簌落。嫻德庵愈駭。急趨室門。思啓扉出。而門已反鍵。以手重

叩之。其聲木木然。板扉甚厚。而樓上忽有狂叫之聲。繼以呻吟聲。數人疾走聲。叱咤聲。若聚多人爭鬥於一室者。嫋德庵神魂震越。狂奔啓窗。窗外以鐵爲檻。人不得出。朔風雪花。紛紛入室。吹燈燈滅。侵衣衣溼。嫋德庵以手攀窗檻。高聲呼援。少焉兩壯碩之婦人。啓扉入室。年約四十以外。其一提燈。其一攜龐韌大布之衣隨之。兩人入室時。嫋德庵尙蟠伏窗次。以面外向。殊未覺也。婦人放燈於几。以手力按嫋德庵之肩。嫋德庵失聲號。返顧見人心乃略定。問曰。柏連年醫士何往者。兩婦人笑而不答。嫋德庵復言曰。夫人幸答吾問。彼醫士引我至此。今何往耶。我卽欲見之。婦人曰。柏連年先生已去。嫋德庵駭曰。去耶。置我於此耶。是何言歟。沈思片晌。復言曰。請夫人爲我覓一車來。兩婦人聳肩言曰。已矣。已矣。勿多言。夜深當睡矣。嫋德庵張目曰。我睡於此耶。是真令人發癟矣。請問夫人此何地耶。兩婦人曰。此地乃人養身靜攝之所。凡居此者。不可憑窗高呼。及滅室中之燈。如女郎嚮者所爲。是大犯宅中之規則。嫋德庵環顧兩婦人。直視無語。久乃復言曰。吾悟矣。夫人等之拘我。殆非有意。或錯

認我爲他人也。夫人等識吾名乎。我姓赫尼。傍名嫻德庵。爲自由之身。爾等固無權力錮我於此。其速往尋車載我還家。若地僻夜深。必不得車者。以一人伴我同行。至巴比倫街亭斯駘郡主之第。我當重酬此送行之人及夫人等也。一婦曰。女郎言罄乎。對我絮絮亦復奚益。一婦厲聲曰。女郎肯速安寢否。嫻德庵疾言曰。夫人等聽之。若允我去者。我當人酬二千佛郎。不足則十千二十千。或爾等所欲得之數。均可照給。我固甚富。願傾產之半。以求外出。我不樂居此。此間殊可怕也。斯時樓上又發厲聲。嫻德庵變色曰。天乎。此宅何爲者。乃時聞慘厲之聲也。婦人以蠶韌大布之衣。示嫻德庵曰。樓中之人。大類女郎之不肯寧靜居此。故以此衣衣之。嫻德庵見衣而悟。以手掩面曰。天乎。呼畢而暈。委身於地。兩婦人相顧曰。暈矣。此不足慮。吾儕且解其衣。置之床上。令其安寢。兩婦人乃坐守不去。次日九時。柏連年入室。仍面帶笑容。柔聲問曰。女郎近狀何似。夜睡安否。嫻德庵斯時坐於床沿。面色慘白。眼赤如火。筋脈僵張。手足震戰。見柏連年麾兩婦人外出。不覺畏懼與忿怒之心交迸。因思此醫士。

陷我於阱。猶敢公然見我若無事者。可謂奸猾之尤者矣。一時竟不能覓一語以詰之。柏連年笑曰。女郎恨我之心。不言而喻。我此時亦不必急於自剖。後當有以白吾心。嫻德庵見柏連年尙作面欺語。一躍而起。行近門次。指門告柏連年曰。速爲我啓扉。柏連年曰。吾親愛之女郎聽之。爾當平心靜氣。以友視我。吾儕且有正事相商也。嫻德庵曰。我今日尙不能離此屋乎。曰否。女郎面赤如火。瞠目直視。脈躍當得九十六。幸勿動氣以增病也。嫻德庵注視醫士。返身坐於床沿。柏連年微笑曰。女郎知趣。少安勿躁。嫻德庵強自容忍。故作蕭閒之態。問柏連年曰。誠如先生言。我當平心靜氣。相商正事。先生殆以我爲癟。幽之於瘋人院乎。曰。女郎聽之。無論如何。爾終有感謝鄙人之日。此時任女郎怨我恨我。視我爲匪徒。我亦不恤。我自信所行之事。均我之天職。於心無愧也。曰。然則先生乃大有造於吾身。曰。我爲女郎之友。事有益於女郎者。無不樂爲之。曰。爾面欺之罪。更重於設計陷我者。試問誣我爲瘋。我之仇人。以若干金酬爾也。柏連年慍曰。姑娘何言。嫻德庵曰。我富有貲財。當倍吾仇所與之數。

以奉先生。友誼上亦應爾也。柏連年強自鎮攝。神色不動。徐言曰。守爾之婦人云。女郎曾許賂以重金。曰。以先生之地位學識。自不能與昨夜之婦人比。所需幾何。要不妨明告。曰。守爾之婦人云。女郎曾以言詞恫嚇。鄙人固不畏女郎後日之報復也。曰。爾不畏耶。我身若得復見天日。豈不能將爾禁錮平民。及與亭斯駘朋比爲奸之罪。訴之於法耶。曰。女郎容我一言。女郎若長日思索後此報復之術。徒費心力。於病體大有所損。今請明告女郎曰。女郎今後不能卽離此屋。亦不得與外人互通消息。此間僕役往來之人。均爲鄙人之所最信任者。後此女郎如何訴訟報復。均不能損及吾身。吾固有禁錮女郎之權也。曰。爾有此權乎。曰。無故何敢幽女郎於此。曰。有故乎。曰。其故多矣。倘女郎一旦訟鄙人於理。鄙人不得不直陳女郎習慣之奇異。費用之浩大。家中女傭妝束之妖冶。思供奉印度之王子。以十八歲之少女。欲孤身獨處。與男人同存男子於密室。爲警吏所捕。諸如此類。不勝枚舉。且女郎昨日與郡主問答之詞。荒誕實甚。曾遣人在屏後按字錄之。可呈官相驗也。曰。昨日之間答乎。曰。然。所

以防將來之轍轍也。曰、然則愛好樂施貴自由平等。爲吾身之大病歟。先生倘欲愈此疾者。恐徒勞無功矣。曰、明知徒勞。不妨姑試。女郎已知鄙人之舉動。不悖於法。今請靜聽吾言可乎。曰、我旣癟矣。焉能靜聽。曰、癟猶未也。鄙人竭力爲女郎治病。或終不至於發狂。治之此其時矣。女郎幸勿瞠目視我。若不喻吾言者。須知鄙人何惡於女郎。強加女郎以有病之名。郡主仇視女郎。初與鄙人何與。卽謂此時鄙人妄徇郡主之意。因女郎於此。於吾身亦復何利。鄙人以女郎爲病。不自今日始矣。前此不嘗告誠女郎乎。女郎之思想涉於虛幻。女郎之舉動過於離奇。均屬險象。至於用計引女郎至此。固屬有罪。然不若是。女郎必不允來也。鄙人行所應行之職。但求有益於女郎者。任勞任怨。所不計矣。斯時門上小竇。有人竊窺。柏連年及嫻德庵均未之覺。嫻德庵聞醫士滔滔雄辯。反疑柏連年非有意陷己者。或誤以無病爲病耳。因告柏連年曰。以先生之學識。我固不敢面斥。先生得毋誤於診察吾身耶。曰、否。不誤也。今將更以逆耳之言。上瀆清聽。然苦口利於病。鍼灸之痛。盡人知之。而足以愈痼疾。請

爲女郎下鍼砭可乎。女郎請澄心思之。默憶前此之行爲。其亦有以異於尋常女子否。女郎常語我曰。有時想入非非。幾疑此身之不屬於世界。此固女郎之慧心靈性。超越凡流。故發爲微妙之思致。然過慧則空。過靈則幻。漸覺世間萬象。均成煩惱之媒。於是躊躇涼涼。流爲厭世。倘真成死灰槁木。不過虛度一生。尙於人無礙。否則笑啼間作。散髮佯狂。神經紊亂。非癟而何。嫻德庵以手撫額曰。天乎。吾甚懼也。柏連年續言曰。世間病狂之人。其始皆爲絕等聰明所誤。愚者則無是也。嫻德庵正色言曰。適間言語冒犯。幸恕吾罪。我此身已在先生權力之下。先生爲吾仇或吾友乎。我不得而知之。先生或受人之託。設計陷我。或我身之病。誠如先生所言乎。先生當自明之。無論如何。我以此身託於先生。此後生死。惟先生是視。不復與先生辯難矣。柏連年心大感動。悔從中來。行近嫓德庵。與其握手。門外小竇。有人呼曰。柏連年先生。柏連年回首切齒言曰。霍坦訶我。嫓德庵問曰。誰呼君者。曰。有人約我同往聖馬利教院。院乃此宅之比鄰也。因面竇言曰。我永爲爾之良友。不敢相欺。今暫別矣。嫓德庵

與柏連年握手曰。敬謝先生。我當暫居於此。柏連年行後。嫋德庵自言曰。癟矣其然。豈其然乎。

## 第十一章

吾書當回敍卜丹家中事矣。法蘇斯不知其子之被拘入獄也。終夜坐待其返。至倦極思睡。乃席地和衣而臥。黎明卽醒。急上樓至其子房中。猶冀鴉客雲於破曉時返宅。斯時囊絲蒲龍亦起而着衣。夏伯娃伏於爐次。雙眸炯炯。注視少主人。兩女夜來睡不成寐。見法蘇斯終夜盤旋室中。焦急不寧。聞梯際微有聲響。則傾耳以聽。時長跪於壁上所懸十字架之前。虔心祈禱。法蘇斯之禱。不特爲鴉客雲。且爲兩女也。蓋昨日晨興。法蘇斯命兩女祈禱。兩女答以不知如何措詞。法蘇斯乃告之以宗教之旨。及洗禮聖餐諸儀節。兩女瞠目驚訝。不喻法蘇斯之言。法蘇斯憂兩女之靈魂。將墜落於無間地獄。乃私發誓願。將竭力拯之。囊絲蒲龍因法蘇斯夜來之愁慮。雖不明其故。中心亦覺悶損。少焉法蘇斯入室。容色慘淡。囊絲失聲呼曰。天乎。夫人有何

事者。法蘇斯涕泗交流曰。吾不能不明告女郎矣。自昨晨至今。老身不見吾子。昨夜待其晚餐。與當時同。兒竟不還家就食。我是時未敢以愁容擾女郎。忍而不發。而中心實惶惑無主。十年以來。吾兒未嘗有一夕離家外宿。亦未嘗一夕忘與其母問安。而逕登樓就寢者。老身乃待於門次。度夜如年。至三時倦不能支。矇矓一睡。今晨登樓望吾子。果未返也。天乎。彼何往耶。囊絲蒲龍心各有所思。思乃如一。兩女蓋恐鴉客雲不返。此家何所恃以爲生。姊妹二人。當更益食指。卜丹夫人焉能支此危局。蒲龍慰法蘇斯曰。或因場事過繁。夜以繼日。鴉客雲工作太遲。深夜不及還家耳。曰。否。誠如是。彼將以宵分返舍。兒深知老身繫念。無論風雪遲早。彼終不外宿。今殆受傷於工場耶。駝背縫工。昨夜亦不知何往。更重老身之憂。蒲龍曰。夫人何謂也。曰。老身登樓。不見吾兒。乃入馬怡如之室。以訴衷曲。我固視馬怡如若女也。室中闌寂無人。衾枕不亂。彼往何處過夜。殊令人疑惑不解。此女素安靜。未嘗一夕離家外出。今亦失蹤。豈非禍事耶。忽聞有叩扉者。曰。嫗容我入室否。乃馬怡如之聲也。兩女急往。

啓門。馬怡如入室。雪花滿襟袖。法蘇斯曰。天乎。爾何往者。老身適登樓覓吾兒。順道入爾室。爾亦不在。豈天色未明。爾卽外出耶。曰。我將鴉客雲之消息來也。法蘇斯顫聲曰。吾兒有何事故。爾見之耶。爾與之晤談耶。彼今在何處。曰。我未見鴉客雲。但我知道其所在。嫗可放心。彼健全無恙。不遇險也。曰。帝有靈矣。言畢長跪於地。搏頰謝天。已而起立。問馬怡如曰。吾兒何故在外過宿。爾乃知其處。彼何時回家面老身耶。馬怡如曰。卜丹夫人。我可保鴉客雲健存無恙。但此數日內。法蘇斯呼曰。吾血筦枯矣。吾兒實緣何事。何故此數日內不能見吾面也。曰。彼入獄矣。藿絲蒲龍驚呼曰。入獄乎。法蘇斯哭曰。天之降罰。誰敢怨者。但吾兒心地馴良。何事陷於縲絏。馬怡如曰。前宵我得一匿名書。書言鴉客雲撰一勞動工人之小曲。爲政府所忌。將拘入獄。我與鴉客雲相商。試往求援於巴比倫街之姑娘。請姑娘代出保緩以免入獄。鴉客雲用吾言。於昨晨前往。法蘇斯曰。爾與鴉客雲均不告老身何也。曰。不欲老人空受虛驚耳。我時望鴉客雲回家。坐待終日。通宵未嘗睡也。曰。可憐之兒。乃通宵無寐也。曰。今

晨天色未明。我卽往巴比倫街。既到此姑娘之宅。乃立候於門次。迨天明方敢扣關求見。曰。傷哉吾女。爾膽小如鼠。弱不禁風。乃於風雪嚴寒之候。昏夜遠行。爾不啻我親生女也。曰。我與鴉客雲不亦相愛若手足耶。兄弟急難。人情之常耳。我扣關。一少年女傭應之。我衣服襤縷。恐人以我爲丐而見拒也。乃疾言曰。我此來爲一傷心無告之母。有所陳請。幸聽吾言。女傭從容點首。我問昨日有一少年工人來此否。傭曰。有之。主人方欲代其設法。而警吏已追蹤而至。乃暫匿之於密室。主人往應其叔母之召。更入宅大索。午後四時。竟獲此少年工人。拘之入獄矣。曰。爾何不求見此女主人。懇其始終護視我鴉客雲。女郎門第高貴。必能請託於有力者。以脫吾兒之罪。曰。我何嘗不殷勤求見。女傭告我曰。主人被其叔母送入醫院。謂其病狂也。法蘇斯哭曰。天乎。抑何酷耶。女郎入院。誰援吾兒。兒若不能出獄。我家何所恃以爲生。忽聞叩門聲。闔者以函進曰。卜丹夫人。此乃教堂神甫遣人送來者。法蘇斯詫曰。受我懺悔之神甫。乃以書來耶。取書命馬怡如曰。爾爲我讀之。馬怡如啓函。讀書曰。卜丹夫人

鑒。常時於星期三星期六。我常聽夫人之懺悔。今已七日不晤面矣。今日可速來堂。幸勿獲罪於帝也。法蘇斯曰。已七日耶。我誠有罪。家中事忙。令我遂忘到堂祈禱。悔之晚矣。今當速懺吾過。且籲天赦吾兒。因迴顧。蠹絲蒲龍曰。天聽不遠。老身曾爲女郎祈禱矣。行且商於正直聖明之神甫。冀出女郎於險。女郎年少無知。臨危地而不自覺。老身憂女郎靈魂之墜落。與憂吾兒入獄等耳。耿耿此心。唯天鑒之。蠹絲蒲龍相視而驚。不知卜丹夫人所言爲何事。法蘇斯告馬怡如曰。今更煩爾一事。鴉客雲此星期所得之工值。盡爲吾夫取爲行旅之資。吾兒在獄。當不名一文。家中亦無餘款。爾可將銀杯一具。銀刀七一雙。布衾兩幅。及吾兒獻壽之絲繡披肩。盡入於質庫。我將往視吾兒於獄。以質物所得之款。分半與之。留其半爲家中飲食之需。待德剛柏回家。再爲日後之計。天乎。德剛柏聞此信。當如何憂傷。吾兒入獄。老身昏眊。家中其何以爲生耶。馬怡如曰。媼其努力自愛。鴉客雲無罪。不久當得釋矣。法蘇斯曰。吾亦云然。爾往質庫不亦費時乎。曰。毋傷也。我夜間工作以補之。媼家多難如此。謂我

能安寢耶。曰。夜間工作。不亦耗油乎。曰。是亦無妨。我近日稍有餘裕。法蘇斯淚眼熒熒。曰。爾眞吾女。爲世界最善良之人。曷與吾親額爲禮。取物行乎。言畢。略整衣飾。遂往聖密理禮拜堂。入門逕趨懺悔櫈之所。櫈在堂隅暗陬。楠木製之。櫈門有通氣小孔。蔽以黑幕。櫈內僅容兩人。一坐一跪。一懺者。一受懺者。斯時一教士長身白髮。容貌嚴肅。衣教中制服。緩步而來。其後隨一短身老醜之男子。衣服破敝。時向教士耳語。教士立以聽之。兩人行近懺悔櫈。老醜者曰。是彼耶。然則二三小時後。我待兩少女於聖馬利教院矣。幸勿誤也。教士曰。我固欲拯其靈魂者。言畢。點首爲禮。入於櫈中。隨行之男子遂去。法蘇斯亦入櫈。面教士而跪。教士問曰。爾得吾書乎。曰。然。法蘇斯禱畢。告教士曰。前宵臨睡時。我忘祈禱。因吾夫適於是時到家。久別夫婦。一旦重逢。過喜之餘。神魂震越。遂令我犯茲重罪。曰。尙有。曰。昨夜亦然。我因吾兒不返。中心煩憂。幾於通宵無睡。又忘祈禱。曰。尙有。曰。我犯一星期謊言之罪。吾兒見我體弱。請我每食後略飲佳釀。我見吾兒過於勤動。因留釀與兒。而僞云己身曾飲。教士厲色

曰。此星期大不。佳爾等先生人而後上帝往往因生人之故而犯上帝之戒。是何可也。尙有何事。請續陳之。曰。吾夫自西伯利亞攜司蒙上將兩女返國。昨晨我命其祈禱。兩女茫然不解。年已十五。尙未受洗禮。曰。是魔道之徒也。曰。職是之故。我心孔傷。兩女寄居我家。愚夫婦暫任教養之責。其若靈魂墜落。愚夫婦應有罪過。曰。是何待言。羊之亡牧之責也。法蘇斯哭曰。幸聖父憐我愚冥。示以補救之法。教士乃柔聲慰之曰。尙未絕望。毋徒自苦。幸兩女有福。得遇賢夫婦。相處稍久。自能薰陶成性。入於正軌。尊夫少年時從事戎行。亦一背教之徒。今已老當改行矣。法蘇斯慘然曰。聖父當代吾夫祈赦於帝。彼尙未能感化。洗心皈依。吾子亦然。曰。彼父子二人。均不祈禱上帝乎。險哉。險哉。爾其慎之。一人獲罪。閭宅受殃。今爾全家之人。俱獲罪矣。若不能改爾之責也。曰。望聖父救我。二十年來。我聆聖父之言。如聆帝詔。今有急難。父當援手。曰。當勸爾夫置此兩女於教會學院。曰。吾儕一貧如洗。焉能措此厚貲。且吾兒於昨日因撰小曲之故。被拘入獄。家中且無恃以爲生矣。曰。罰至矣。爾尙不知警乎。我

曾詔爾。家中有此不肖子。當知大義滅親。譬如人身四肢潰爛。須立斷之。毋令餘毒延及心腑。曰。聖父恕我。我一生無不聽從吾父之諭。唯此一節。不覺違命。蓋我不忍母子分離也。曰。慎之。卽爾身後靈魂之趣向。尚在不可知之列。然天心憐爾誠篤。故又遣兩少女入於爾家。俾爾拯之。幸勿坐視不救。任其沉淪。則獲戾滋大。此兩少女生於叛道之家。長於老兵之手。其性之乖。不言而喻。曰。否。聞吾夫言。此兩女心甚仁慈。舉動亦復婉嫕。曰。爾夫乃叢過之人。焉能辨人善惡。爾尙明白曉事。當代此兩女謀一安全之策。曰。我實無術。幸聖父教我。曰。無他。置之教會學院可耳。曰。若我家稍充裕。或我目力未昏者。自能撫此兩女。與甲帛炎同。不幸家貧年老。無資以教養之。然聖父交遊。多高門世族。其中保無一二樂善好施之士。出資以助兩女者。曰。兩女無一戚屬在巴黎乎。曰。否。曰。其母臨終託爾夫攜之返國耶。曰。然。曰。爾夫何在。曰。往察丁辦一要事。曰。爾夫不在巴黎耶。曰。然。今晚明晨或當返也。曰。夫人聽之。此兩女緩一時入教。則爾多一時罪戾。且人之生死。帝命之。吾人不能知之。若兩女不幸卽

時夭折者。尙未聞道。安能生天。吾意當於今日送入學院。我識一教會女子學院之院長。或能不取學費。然尙須置辦衣服行李。恐爾之力亦不及此。曰。聖父固知我不名一文者。曰。毋傷也。堂中尙有餘資。爲善男女所布施。以充善舉者。爾可取以爲兩女周身之費。曰。聖父誠兩女之救星也。曰。爲拯兩女靈魂之故。須籌一良法。我今與爾約。卽於今晨爾攜兩女到堂。由我遣人送入學院。曰。是不能也。吾夫不在家。未與相商。不敢自主。曰。匪特不當與之商略。且當乘其不在而行之。曰。不必待吾夫回家。而送兩女入院耶。教士厲聲曰。其故有二。一因爾夫性質乖張。必不允送兩女入學院。一因欲令兩女皈依正教。必使其與叛教之人如爾夫者。永不見面。故兩女所入之學院。不當令爾夫知其處也。法蘇斯狐疑不決。皇恐問曰。人以此少女託諸吾夫。我詎有權使之相離耶。曰。責之所在。何暇言權。譬如兩女陷於火中。爾夫不在。爾其速救之歟。抑尙待爾夫之命歟。今火雖未焚兩女之身。然已焚其魂。魂與身較。魂尤重也。曰。我嫁時曾誓從吾夫之命。今任意行事。是違命背誓也。此何可者。幸聖父教

我曰。正命則從。亂命則否。法蘇斯顫聲曰。若吾夫回家時。問我以二女何往者。我將僞言以欺之歟。曰。不言。非謊也。爾夫問時。爾告以不能答可矣。曰。吾夫雖善良之士。然對此二女失蹤之大事。問而不答。必暴怒矣。曰。刀鋸鼎鑊。爾當甘心受之。爾以爲欲修正道。乃易如反掌耶。非歷盡艱辛。堅忍不變。焉能自躋於帝座之旁。須知受苦愈多者。其成道愈速。又何疑焉。曰。若司蒙上將返國時。索其女於吾夫。將如之何。曰。斯時爾卽告我。我自斟酌之。父之於子。固有無上之權力。然以帝臨之。則父權盡削矣。爾其畏爾夫之怒。置兩女於危地而不顧耶。抑願以身殉道耶。法蘇斯潛然曰。帝之所命。誰能抗之。我今決以身爲犧。當吾夫之怒。而從聖父之命也。曰。天視不遠。定錄爾功。爾今對天發誓。爾夫問及兩女何往者。無論以何術相迫。可緘默不答。曰。然。我誓之。曰。司蒙上將返國時。爾若未得吾命。亦當緘默如對爾夫也。曰。然。我今當以何時引此兩女來見。曰。一小時後。我立即作書與院長。以此書交我所最親信之一婦人。渠自到爾宅。邀兩女入院。法蘇斯靜聽神甫赦罪之口詔後。返身回家。未到宅。

門而堂中司闈者急追而至。告以神甫有要言奉告。須立卽到堂。法蘇斯過門不入。仍隨司闈而去。同時有一車止於卜丹居宅門次。一肥胖婦人衣純黑之服。自車中呼馭者曰。卜丹夫人住此間耶。馭者曰然。婦人乃從車下。司闈者迎面告曰。卜丹夫人不在堂也。曰我當坐待其返。彼住室在樓上第幾層耶。曰第四層。言畢自去。來客乃亭斯駘女傭克胡巴。奉嬰寧尼之命。來迎藿絲蒲龍入院者也。克胡巴登樓叩室門而入曰。卜丹夫人在是乎。馬怡如見客而訝。瑟縮答曰。夫人不在家也。克胡巴曰。我且待其返。因移榻而坐。顰蹙其容。若畏室中之不潔者。叩門聲又作。一仆者啟門。入手一函。曰是致室中女主人者。闈者云。女主人不在家。然信乃至急。俟其返當卽交之。蒲龍曰。誰致此者。曰一老人命我遞此。云是此間女主人之夫也。藿絲喜曰。德剛柏已回巴黎乎。彼何往者。曰我不知此老是否名德剛柏。但察其態度似久歷戎行。曾受勳章。鬚髮已半白矣。彼今在察丁停車場待回音也。蒲龍曰。是德剛柏無疑矣。且觀書中作何語。克胡巴聞言。如受棒喝。震警失度。知事敗矣。蒲龍讀書竟曰。天

乎。德剛柏昨往察丁。行至中途。覺錢囊已失。身上不名一錢。弗能前往。乃賒一車券。復返巴黎。今坐待於車場。遣人來家取錢以償券也。蘿絲曰。家中亦不存一蘇。奈何奈何。克胡巴中心稍慰。馬怡如手物一裹進曰。女郎勿憂。我今以此中物事往質庫得錢。卽以奉德剛柏先生。一小時後。渠可自贖還家矣。克胡巴知司蒙兩女聞德剛柏旅行已返。必不能引之外出。苦心焦思。乃得一計。起而言曰。卜丹夫人尙未回寓。我暫他往。少間再來。煩女郎傳語之。言畢點首而去。馬怡如亦下樓。疾行向質庫。克胡巴尾之。馬怡如過街心警吏之前。克胡巴故遺兩枚五佛郎之銀幣於地。指馬怡如示警吏作數語。繞道而去。警吏呼馬怡如曰。前行婦人止。句止。馬怡如不知其爲己也。因欲速到質庫。其行愈疾。忽聞有足音疾追而來。覺有人以手按其臂。回顧見一警吏。及無數過客隨之。馬怡如大駭。跼促不安。瞠目直視。警吏問曰。何事匆迫乃爾。竟至遺銀而不覺也。馬怡如曰。我何嘗遺銀。警吏以兩銀幣示之曰。此非爾所遺耶。否。曰。爾欺我耶。一大家婦人路過此間。見此幣落自爾囊中矣。曰。不敢欺先生。

此物誠非屬我。曰。此大家婦人且告我。前行駝背者。手物一裹。匆匆疾走。失銀不能答。少間乃期期言曰。是物句物。警吏怒曰。爾僅以此言見答耶。且啟爾裏。馬怡如手戰。解結稍緩。警吏裂而開之。曰。嘻。布衾刀匕銀杯披肩。所值頗鉅。爾服飾如丐。家中竟有此貴重之物耶。爾將何言以對。馬怡如顫聲曰。此物非我有者。我但句警吏曰。早知物非爾有矣。爾竊取之耳。馬怡如哭曰。竊耶。警吏曰。勿驚。且往警署辯之。若能證爾枉者。爾得釋矣。遂曳馬怡如去。克胡巴誣馬怡如於警吏後。返身到卜丹家中。見德剛柏及法蘇斯均在室。大驚失措。面色慘白。蓋德剛柏還家之速。固爲克胡巴夢想所不到也。先是德剛柏賒券回巴黎。停車場司事者。見其年老誠篤。且受勳章。知非奸猾之徒。雖無行囊爲質。竟縱其回家取錢償券。德剛柏不願。堅請以身留待。遂面司事作書與法蘇斯。及傳書人還報。家中人卽以錢來。德剛柏知足以見信矣。乃先到家。克胡巴見德剛柏而失色。然多急智。乃面法蘇斯故作欲哭狀。顫聲

言曰。我適見一禍事。幸夫人恕我以愁容相見。法蘇斯疑事關於教士及司蒙兩女也。驚曰。夫人何言。曰。我適來謁夫人。坐待於此。見一駝背少女方聚諸物而裹之。曰。是馬怡如也。世界最善良女子也。曰。然。相其面卽知其善矣。而天偏降禍於其身。我待夫人不返。乃外出。思往謁此間一鄰居者。行至中途。見衆人聚於街心。問其故。則一女子竊物。爲警吏所拘。就而視之。卽此駝背少女也。法蘇斯曰。噫。可憐哉兒也。是吾過矣。德剛柏曰。法蘇斯明以告我。馬怡如所裹何物者。曰。我以家中不適用之物託馬怡如付諸質庫。德剛柏面克胡巴曰。警吏以彼爲竊矣。夫人旣認此女爲我家。人。何不告諸警吏。克胡巴曰。我已告之矣。更不我聽。我乃返報也。然亦無妨。先生一到警署。可以證而出之矣。德剛柏曰。我行矣。取冠而去。克胡巴以教士之書授法蘇斯。且以目示意曰。夫人讀此書。當知我所以奉謁之故。我深幸得遇此兩女郎也。霍絲蒲龍不喻其語。相顧深訝。法蘇斯受函讀之。震越失度。平生不解作詭語。至是不知以何術誘司蒙兩女外出。克胡巴揣得其故。乃面霍絲蒲龍曰。女郎之戚屬。得與

女郎把晤。喜可知矣。藿絲詫曰。乃吾儕戚屬耶。曰。然。彼知女郎到此。適沾恙不能來。命我以車迎女郎往見。克胡巴且言且睨。兩女見兩女若有不豫色者。乃作異詞曰。可惜此時相聚。不得過一小時。醫者方禁病人多言傷氣也。數日後貴戚病體復元。當親自來此。與卜丹先生面商邀女郎同住。我聞貴戚之意。固不欲長以女郎累先生也。兩女聞言心略定。且因鴉客雲入獄。知德剛柏適處窘鄉。姊妹坐食累人。殊爲非計。故克胡巴所云與戚屬同住。尙覺動聽。蒲龍曰。敝戚何名姓。於我姊妹居何輩行。克胡巴曰。至時女郎當自知之。女郎生長異國。於祖國戚族素不通問。卽舉其名。女郎亦不識也。蒲龍曰。誠然。兩女乃問法蘇斯曰。卜丹夫人。我姊妹暫去卽返。不必俟與德剛柏晤面而後行乎。法蘇斯面頰低語曰。是何待言。女郎此去不過一小時耳。克胡巴曰。女郎衣飾已整否。藿絲曰。吾儕無須修飾。欲行則竟行耳。克胡巴曰。女郎且與卜丹夫人親額爲別。夫人不啻女郎之賢母也。法蘇斯擁兩女於懷。頻親其頰。眼中流淚。克胡巴促之曰。爲時不早。女郎速行。我欲趁午前引女郎返此也。兩女

下樓隨克胡巴登車。車門未關。克胡巴所攜之狗。登樓時置於車上者。至是乃狂吠不已。因見夏伯娃一躍入車。狗怒奔夏伯娃。噉其頸。夏伯娃以爪扼狗斃之。克胡巴不覺。但見夏伯娃而驚。告兩女曰。女郎速驅狗去。不能攜之同往也。兩女以手撫夏伯娃曰。去矣。我少間卽返也。馭者閉車門。克胡巴下車窗之障。車行稍遠。忽憶及狗。見其臥於氍毹之上。叱之曰。爾勿怒。爾敵去久矣。狗仍不動。克胡巴俯身取狗。狗肢體已僵。克胡巴驚曰。詎傷食而暈耶。反覆審視。見項下爪痕。乃哭曰。狗死矣。旋盛氣叱兩女曰。爾狗乃殺吾狗。蒲龍柔聲告曰。夫人之狗。先奔吾狗。且噉其頸。故有此變。克胡巴忽憶有正事。安能以一狗之故。開罪於兩女。以敗垂成之功。乃言曰。幸女郎恕我。我過於傷心。不覺其言之不遜。死狗從我。已八年矣。兩女曰。吾儕亦代夫人傷此畜。事出倉卒。不及防也。克胡巴尙流淚不已。無何。車止不前。克胡巴曰。至矣。馭者以鞭搗門。門啟。車行於沙石之上。聲轔轔然。克胡巴去窗上之幕。兩女見廣庭無花木。周以崇墉。庭盡處。樓閣崔巍。白石所築。車止樓前。馭者啓門。克胡巴見夏伯娃尾

車而來。怒曰。惡狗亦到此耶。乃升階鳴鈴。一婦人啓扉。向克胡巴鞠躬甚敬。克胡巴低聲告之曰。此兩少女乃嬰寧尼神甫及亭斯駘郡主命引至此。當分閉於別室。嚴以馭之。幸毋忘吾言。婦人曰。我卽往稟掌院聖母。奉命唯謹。克胡巴還告兩少女曰。行且引女郎入晤貴戚。我今當他去。一小時後。再來迓爾還家也。呼馭者曰。速驅此狗。毋令留院中也。兩女下車。隨婦人入客室。克胡巴驅車去。夏伯娃尙蟠伏於院門之外。待其少主人也。兩少女隨克胡巴行後。法蘇斯痛哭不已。長跪禱天。過數分鐘。德剛柏至矣。自言曰。傷哉馬怡如也。法蘇斯曰。爾見之乎。保其出獄乎。曰。形狀狼狽。見之傷心。我力保其不作竊。警官不允釋放。當遣吏先到我家。德剛柏言至此。舉目環顧。不見兩女。問曰。嘻。女郎何往者。法蘇斯如受冷冰澆背。不寒而慄。低聲曰。吾友。我德剛柏厲聲曰。女郎何往。爾其答我。夏伯娃亦不見矣。曰。爾勿怒。曰。我知之矣。爾殆縱渠輩隨鄰女外出。彼欲閒游者。爾何不告其待我爲伴耶。此室幽黯。令人寡歡。無怪女郎之不能安居也。爾容色何慘白若是。得毋病否。德剛柏乃攜法蘇斯之手。

法蘇斯是時愧悔無地。垂首至臆。淚滴德剛柏之手。德剛柏驚曰。爾哭耶。奚不答吾言耶。嚮者我問爾何故縱之外出。過於厲聲。致爾不悅。然是當諒我。彼母臨終之時。以兩女託我。死者之遺命。如神明之不可犯。爾亦知此理矣。故我對於兩女。如母雞之護雛。唯恐其有不適。且爾諳吾性。我聲雖惡心甚慈也。此鄰女當爲爾所素諗可託之人。諒不妨事。幸勿介懷。女郎殆請命於爾。欲外出耶。曰。否。曰。此鄰女何人。何時可返。曰。不知也。曰。決爲不知。爾何不明白答我。法蘇斯至是心疲力盡。不堪其夫之窮詰。思欲以一言決之。乃嗚咽曰。任君如何處我。但勿再問我以二女何往。我不能答君也。德剛柏如受迅霆震擊。色變汗流。目眵舌結。半晌不能語。已而兩手捉法蘇斯之肩。立之於地上。如舉弱羽。且注目視之。厲聲曰。女郎何在。法蘇斯低首微嘶曰。赦我。赦我。德剛柏搖其肩曰。女郎。女郎。答我。答我。法蘇斯長跪曰。任君殺我赦我。我不能答也。德剛柏自思此中隱情。唯法蘇斯知之。今既不能虐迫之使言。唯有忍氣平心。徐探其語意。乃移一短榻示其妻曰。爾姑坐聽吾言。法蘇斯就坐。德剛柏徐告。

之曰。爾當知此事殊未了。女郎何在。焉能不問。我歷盡艱辛。自西伯利亞攜兩女到此。僅博爾今日不能答之一言乎。倘司蒙上將。今日返國。問我曰。德剛柏。吾兒安在。我將何詞以對。使爾處我之地位。則如之何。法蘇斯長歎曰。吾友德剛柏曰。一嘆焉足以了事。請問我將何詞以答上將。曰。爾但諉罪於我。曰。將何言。曰。爾但云曾以兩女託我。爾偶外出。回時乃不見之。爾窮詰我。我不答可矣。曰。似此昧理之言。上將安能聽。曰。無論何人。均不能迫我吐實。刀鋸斧鉞。吾不畏也。德剛柏握拳而起。倏強自鎮攝。探首窗外。以受寒氣。神息略定。復返身告其妻曰。以爾之神情測之。兩女當生存無恙。曰。幸俱健在此。我所僅能告君者。曰。兒輩無伴外出乎。曰。是不能答。曰。有人引之去乎。曰。多問何爲。曰。兩女返此乎。曰。不知也。德剛柏怒氣復湧。更力遏之。少間言曰。兩女在於何處。祕不我告。於爾亦何所益。曰。於我誠無益。蓋不得已也。曰。此中尙有要聞。我未嘗告爾。今若令爾知之。爾當不至如是之固執。須知爾若不於二月十三之前還我兩女者。我將有篡竊之罪。我乃正直男子。一生謹慎。此心皎皎。可誓。

鬼神爾今乃陷我於戾。法蘇斯此時幾欲將神甫之謀傾篋倒筐而出之。既而轉念獲罪於天不如獲罪於夫。問德柏剛曰女郎不返爾何至有篡竊之名。曰聽之兩女長途跋涉非無所爲而然。彼當於二月十三日到森法沙路。承受一至鉅之產。逾期一日卽不能得。今兩女匿而不見。豈非我有謀產之罪耶。法蘇斯自言曰二月十三日到森法沙路。甲帛炎亦然。曰爾何言甲帛炎耶。曰當我收此棄兒項上繫一銅圓。曰銅圓耶。其上刻字曰爾等當於一千八百三十二年二月十三日到巴黎森法沙路。曰然君何從知之。曰甲帛炎知之乎。曰當其幼時我曾告之。我收此兒時衣囊中尚有文券數紙。均作外國文字。我以示受我懺悔之教士。教士云此爲無用之廢紙。及霍坦先生送甲帛炎入教會學院。教士卽以文券及銅圓交霍坦。嗣後我亦不問之矣。德剛柏聞言及霍坦之名。憬然有悟。注視其妻曰此中曲折皆由一教士作祟也。法蘇斯曰吾友是何言耶。曰我言其間帶有懺悔。櫬之氣味。爾以吾身及兩女爲犧獻於神甫矣。爾其慎之。我能探此神甫所在。見而詰之曰我家之事我主之歟。抑

彼主之歟。法蘇斯合十懇禱曰。干犯一教士乎。爾何不思之甚耶。曰。教士敢擾我家。室令我夫婦失和者。卽一惡徒耳。我固有權責問之也。曰。爾敢施強暴於年高望重之人耶。此老人二十年來均善視我。且爲此間居民所愛戴也。德剛柏起而叱曰。我遑問其年。法蘇斯曰。爾兇狠之狀。令人望而生畏。曰。我且往禮拜堂求見受爾懺悔之神甫。法蘇斯起而阻之曰。吾友勿爾。無禮於神甫者。其人必有餘殃。德剛柏不答。引身欲行。適聞叩門聲急。門啓。一警長率警吏隨馬怡如入室。德剛柏曰。公門中人至矣。其來乃適逢時會也。警吏問曰。卜丹夫人在是乎。法蘇斯曰。我是也。因張臂迎。馬怡如曰。傷哉吾兒。我累爾矣。馬怡如縱體入法蘇斯之懷。法蘇斯頻親其頰。馬怡如迴顧警吏曰。君等見之乎。我未嘗竊也。警長問法蘇斯曰。銀杯刀七布衾披肩。屬夫人乎。曰。是我家之物也。我托此少女攜往質庫以易錢也。警長叱其吏曰。爾殊不稱職。行事鹵莽。當記過矣。爾且去。更慚而退。警長顧馬怡如曰。女郎受枉。鄙人歉仄之心。非語言所可表。但冀女郎宏量。恕而忘之也。馬怡如曰。敬謝先生。警長將退。德

剛柏止之曰。先生少待。我尙有所訴者。曰。言之。曰。所訴之事。重大異常。請先生備案。曰。是吾職也。曰。我到巴黎剛兩日。此來乃攜兩少女。自西伯利亞返國。女爲司蒙上將夫人。臨終時托我者。警長訝曰。司蒙元老里格納公爵耶。曰。然。昨夜我置兩女於家中。有事他往。今晨兩女失蹤矣。我敢決匿之者之爲某人也。曰。誠非細故。兩人失蹤。此中或有拐騙之事。先生果無虛語否。曰。一小時前。此兩女尙在室中。渠到巴黎才兩日耳。人地生疏。彼將焉往。曰。我不敢謂疑君之言。然相距不過一小時。似太神速。君所疑者。果何人耶。但君所供之人名。我卽錄以備案。日後卽以官牒拘之。君須審慎。幸勿妄言。以枉良民也。曰。我訟受吾妻懺悔之神甫。或出自己意。或受人指使。匿司蒙兩女也。法蘇斯以手掩面。失聲而號。馬怡如就而慰之。警長曰。德剛柏先生。幸勿誣蔑修道之士。似此重大案情。奈何信口出之。德剛柏曰。請聽我詳言之。室人爲世間最善良之婦人。品行純正。心地坦率。但信教過篤。二十年來無日不往神甫前懺悔。彼敬其夫。亦愛其子。然尙有一人更重於其夫與子者。則受彼懺悔之神甫。

也。警長曰。是君家庭之瑣事也。曰。與此案有關耳。一小時前。我往警署保馬怡如出獄。回家不見兩女。我問及室人。室人長跪痛哭。答我曰。任君如何處置吾身。我不能答。君以兩女何往也。警長問法蘇斯曰。夫人。其信然耶。德剛柏曰。無論我如何哀憇。如何怒斥。室人均以不能答覆之一語了之。彼兩女失蹤。於吾妻何利。是殆神甫迫之使然耳。警長視法蘇斯流淚未已。乃就而告之曰。夫人聞爾夫訟爾之言乎。其將何詞以解。德剛柏曰。我訟。神甫不訟。室人也。警長曰。先生旣以案情呈訴。則聽訟者自有權衡。復問法蘇斯曰。夫人何辭以自解。曰。無之。曰。一小時前。先生外出。曾以兩女托夫人乎。曰。然。曰。先生回家。問及兩女時。夫人對以不能答其問乎。曰。然。警長大驚曰。何謂也。夫人竟不能以兩女外出之詳情。告德剛柏先生耶。是亦大可異矣。曰。不能告也。曰。然則兩女何往者。曰。既不能告外人。曰。鄙人職守所。在不得不開罪於夫人。夫人固自承曾受爾夫托以兩女。今乃不能以兩女還諸爾夫。倘再不吐情實。俾得覓兩女蹤跡。我將拘夫人到署矣。法蘇斯駭曰。拘我耶。德剛

柏急以身蔽法蘇斯曰。否否。不能拘也。警長曰。晚矣。先生既以此案上訴。鄙人自當照案情辦理。據先生所陳各節。案中要犯。顯係尊夫人。我拘往審問可也。德剛柏曰。先生誤矣。我未嘗疑及室人也。法蘇斯曰。已矣。吾友任我行也。帝心欲試我信道篤否。千災五毒。吾當忍受。我卽到獄中。亦不能實供及兩女之所在也。德剛柏哀警長曰。先生不見室人殆病狂耶。彼固無罪。何可拘之。警長曰。全案情節。無絲毫涉及他人者。鄙人焉能出乎情理之外。捕風捉影。我今且引夫人到署。或庭訊一次。即可釋其寧家。法之所以在。不能寬假。旣繫其子。復拘其母。鄙人亦良所弗忍。德剛柏毛髮盡豎。一踴而起曰。吾子亦入獄耶。警長曰。君未之知耶。吾過矣。德剛柏以手扶額曰。傷哉吾兒。警長曰。彼之入獄。因撰一小曲。詆及政府。罪甚微也。德剛柏無言。掩面痛哭。法蘇斯就之哭別。爲警長力挽而去。德剛柏狀如中酒。仰天長號曰。昨夜一妻一子及兩女。均侍吾側。今一人獨處矣。有聲發於屋隅。曰。我尙在此侍先生。先生幸勿過悲。視之乃馬怡如也。

## 第十二章

法蘇斯入獄之次日。馬怡如於黎明往察地勤街衣肆。取未製之衣。是日爲容地卡佳節。男女羣萃。各戴假面。互相戲謔。馬怡如爲遊人所擁擠。不能自主。隨衆而行。聞人言曰。彼等定七時晨餐。皇后法駕。當相距不遠矣。

美巴黎風俗於節日選妓女之最者爲皇后乘車遊行通衢

復一人曰。然。皇后留意昨夜末次之跳舞。曰。今年皇后爲蘇利和。色藝俱佳。曰。皇后跳舞以誰爲偶。曰。旭闌也。曰。此女殊有奇癖。彼與旭闌何戀戀不捨。曰。彼兩人雙宿雙飛。已三閱月矣。曰。我不解旭闌之財從何來者。昨宵跳舞會費已不貲。更益以四車。車駕駟馬。及今日二十人之晨餐。每人一餐直十佛郎也。曰。人言其得遺產耳。謨闌欹其多財。昨夜與訂交矣。曰。聞謨闌乃一文人。爲教會日報之編纂。信乎。曰。然。然不礙其冶游也。馬怡如在人叢中。悉聞斯語。不遺一字。傷其懷姊。中心愴然。此時萬衆同聲呼曰。法駕至矣。均翹首以望皇后。車中爲人。凡四。謨闌年約三十五六。隆準鷺目。方面無鬚。立於車上。侍其側者。一幼妓名薄本。年約十七。神情楚楚。兩人之後。

則旭閻及蘇利和也。旭閻年事近二十五。儀容聰慧。傷於酒色。肌稍黃瘦。然尙無匪類兇狡之狀態。旭閻立於車中錦裯之上。手一白絹之旗。上書情愛福澤。以獻皇后。蘇利和長身細腰。桃腮杏臉。金絲黃髮。高綰雲鬟。年約二十。錦衣被體。衆人齊舉目以瞻皇后玉容。獨馬怡如淚眼盈盈。自言曰。噫。吾姊。蘇利和方遊目四矚。見馬怡如在人中愁容不展。失聲呼曰。妹耶。聲畢。人已躍下車。輕捷如燕。擁妹於懷。頻親其頰。游人駭愕。爭注目焉。蘇利和恐其妹之羞愧。乃呼謨闌曰。與我外衣。謨闌以衣擲與之。蘇利和取衣加馬怡如之身。攜其手曰。妹來。馬怡如驚曰。姊命我何往耶。曰。我有言奉告。酒樓中有密室。不令人擾我姊妹也。馬怡如不得已隨之登車。數分鐘後。兩人已在酒樓小室中。室無他人。蘇利和曰。此中幽寂。妹可少息。斯時馬怡如卸其外衣。蘇利和乃見其妹衣服之襥縷。因攜其手而審視之。手胼而瘦。隱見針痕。蘇利和曰。噫。吾妹竟至是耶。旋抱其頸。痛哭不能言。少間。嗚咽曰。赦吾罪。馬怡如拭淚曰。姊何言。何事丐我赦罪。曰。妹一寒至此。我乃揮金如土。忍哉我也。曰。姊毋憂。妹能自食。

其力。姊幸勿哭。曰。妹當鄙我矣。以我之狂蕩。不能如妹之食貧茹苦。誠羞見吾妹也。曰。姊可勿提往事。曰。旭闌尙有餘款。我當命其假與吾妹可乎。曰。謝吾姊。我力作所得。足以自贍。不需外助。曰。我固知妹之不欲矣。然旭闌頗好施與。無惡意也。曰。姊勿強我。姊諗吾性。言之傷爾心矣。蘇利和歎曰。妹殆以我終老於賣笑生涯耶。我雖隨波逐流。譙謌酣舞。迨酒闌燈燭。未嘗不自傷身世而歎前路之茫茫也。本擬向旭闌丐期年衣食之資。舍其舊業。於此一年內。隨吾妹漸習作苦。後此當有以自治。馬怡如曰。所謀甚善。何不立行之。曰。言之非艱。行之維艱。姊性好動。不能長日伏處斗室之中。作壓線之生涯。以求一飽。且旭闌與我相處久。我愛其人。渠亦好遨遊。必不允我安居事微業。今旭闌尙有餘資。聊以遣日。倘到途窮金盡。我兩人飲鳩並命可矣。馬怡如變色曰。天乎。曰。妹勿驚。時尙未至也。且安知旭闌不作富翁乎。前此有人假旭闌以巨款。云俟旭闌得遺產時償之。其人似詳諗旭闌之家世。所云遺產。或非無因。斯時聞門外衆聲狂呼。曰。皇后何往。馬怡如曰。外人或來此尋姊。姊速引我離此。

酒樓。勿令衆人寓目於我也。蘇利和曰。妹勿驚。我自往止之。因啓扉出。高聲曰。旭闡一人來此。諸君且少待。十分鐘後。吾至矣。衆呼曰。皇后萬歲。旭闡入室。蘇利和指馬怡如示之。曰。是吾妹也。旭闡鞠躬曰。鄙人有幸。得遇女郎。尤欲聞同伴鴉客雲消息也。自我擁資浪游。久不入場工作。遂與鴉客雲間隔。聞鴉客雲與女郎同住一宅。信乎。曰。然。鴉客雲不幸入獄矣。曰。彼入獄耶。因坐何事。是乃同伴中以正直聞者。我固甚愛其人也。曰。所犯甚微。因撰一曲。其詞稍涉於政府。今須以金保之出獄。曰。五百佛郎足矣。曰。不幸能貸金與鴉客雲之人。適遭事變。蘇利和視旭闡曰。以欠此五百佛郎之數。竟令其久羈囹圄乎。旭闡曰。爾且勿以目示意。我知之矣。傷哉鴉客雲。彼尙須力作以養母也。馬怡如曰。先生言然。其老父亦已從西伯利亞歸矣。旭闡探懷取一錢囊授馬怡如曰。女郎受此。此中尙有二十五或三十之拿破侖。二十拿破侖值佛郎以濟吾友之困。較勝擲之於虛牝也。女郎其以此交鴉客雲之父。數日內鴉客雲到工作場中矣。蘇利和曰。善哉旭闡。且親吾頰。旭闡曰。然。馬怡如本不敢受。轉思以旭

闡之浪費。此款不數日可盡。若存之於鴉客雲。不啻代旭闡儲蓄。且鴉客雲得以卽日出獄。事其老父。一舉而兩善備焉。因取囊曰。先生誠仁慈之士。鴉客雲之父。不知所以謝矣。旭闡曰。何謝之有。以財濟人。與留以自利。其爲用一也。門外衆又譙呼。旭闡曰。蘇利和若不卽時出者。衆且毀此室矣。蘇利和乃擁其妹親額爲別。馬怡如曰。我當於何時再見吾姊。曰。爲時當不久。曰。信乎。旭闡曰。我必不使蘇利和食言。吾儕不日當往視女郎及鴉客雲也。言畢引馬怡如從後戶出。馬怡如下樓時。有三人在街心。切切私語。倏有第四人從酒樓中奔至。言曰。彼在是矣。一人問曰。不誤否。曰。天下豈有第二人類旭闡耶。我諗之久矣。彼等方聚食。尙有三小時之逗留也。曰。我往告當事者。爾等在此守候也。此人遂去。旭闡同蘇利和適於此時邀衆賓入座。觥籌交錯。談笑喧譁。謨闌漸醉。舉杯呼曰。承皇后旨。諸君且滿引一杯。以祝我多福。衆大笑。蘇利和忽離座而立。舉杯曰。聞時疫虎列刺已在巴黎七里之外。我飲此杯爲虎列刺壽。衆失色。笑容盡斂。旭闡瞋之曰。蘇利和何言。蘇利和曰。我祝虎列刺勿犯樂。

生之人。而近人之樂死者。旭闡黯然視蘇利和。薄本急解之曰。我祝虎列刺使地上僅有善人也。衆人默默無語。謨闡呼曰。吾儕長生不言死也。斯時一傭保推門入。舉目環顧衆客。少焉。就旭闡密語。旭闡獰笑曰。我耶。幸勿相戲。傭保又附耳作數語。旭闡變色曰。善。我卽去矣。蘇利和曰。何事。旭闡曰。我少去卽來。爾且陪衆賓謹飲。數分鐘後。傭保復入室。引蘇利和到室隅低聲語之。蘇利和面容慘白。失聲而號。急啓扉出。置滿堂賓客不顧。蘇利和隨傭者下樓。見一車止於門次。旭闡及一男子在焉。男子見蘇利和至。告旭闡曰。我以半小時容爾話別。後當就道。勿圖免脫。車門外有人防爾也。蘇利和自左上車。男子自右下。蘇利和傍旭闡坐。問曰。有何事耶。彼人胡爲者。曰。因我負債不還。拘入獄矣。曰。爾負債耶。曰。然。此人以十千佛郎假我。命我立券。初云此券乃具文耳。必俟我得遺產時。方向我索負。我當時貿然署名。今墮其計中矣。忍哉此僉也。曰。負債小事耳。當不至久繫於獄。曰。若不還者。當得五年監禁。我固無力籌此巨款。已拚以五載光陰。安居固固矣。蘇利和哭曰。天乎。何禍吾儕之酷也。

旭闡曰。吾友聽之。我自得被拘之信。唯有一事挂懷。我去後。爾如何度日者。曰。勿爲我慮。曰。安能不爲爾慮。爾其癟乎。我兩人室中器具。所值不足二百佛郎。吾儕前此浪費無度。質屋之值。忘而未償者。已九閱月。器具僅能變價抵還屋主。此外無一錢矣。爾將何以爲生。曰。豫計後來。何益於事。徒傷懷耳。旭闡顰蹙曰。我之愛爾。本乎至誠。毫不以倡妓視爾。初。冀白頭偕老。宜室宜家。前此所以不卽告爾者。欲有所待也。今別矣。爾既不能作苦食貧。安心待我。我敢正告吾友曰。我兩人從茲永訣。勉事新人。勿以我爲念。蘇利和挽旭闡之臂。嗚咽言曰。旭闡真不知我者。自奉巾櫛以來。我覺前此之生涯。味同嚼蠟。自誓洗心革面。從子以終。須知我愛子之心。與子之愛我同耳。迎新送舊。非我所願爲。耿耿寸衷。鬼神可鑒。旭闡拭淚曰。何以爲生。何以爲死。死不負君也。旭闡太息曰。我信爾言。我亦當改其惰性。我兩人後此更能聚首者。當

通力合作。刻苦成家。勿蹈前此之覆轍也。車外人呼曰。旭闡時至矣。僅賸五分鐘也。旭闡曰。吾愛勉之。吾兩人今暫別矣。爾不復上酒樓耶。蘇利和呼曰。否否。從今視酒陣譯場。如活地獄矣。旭闡曰。酒食之費。我已先償。今當遣酒保告座客。勿待吾儕也。蘇利和曰。爾能暫同我回家一行乎。彼公門中人。或能見允。因子不當以游戲之衣入獄也。旭闡曰。微子言。我幾忘之。爲時無多。公役當不我拒。但彼等與我同車。我兩人不能恣談矣。蘇利和曰。我兩人生死相依。自今忍以待爾矣。旭闡曰。然。且拭爾淚。勿令公役指目爲笑也。一小時後。旭闡回家。易衣竟。隨警吏以入獄矣。

### 第十三章

馬怡如別姊回家。以金奉德剛柏。德剛柏詳問金之所從來。遲疑不肯受。經馬怡如再三解釋。且告以暫時借貸。日後清償。不得謂之受人之惠。德剛柏方有允意。馬怡如問曰。先生欲往警署。納金以贖鴉客雲。當從何着手。德剛柏曰。我去國十餘載。公門規則。強半遺忘。幸有一舊日同營伍之友。今亦在警署供職。託其經理可也。馬怡

如曰。善。然則先生曷行乎。今晨鴉客雲自獄中以書來。命我往巴比倫街。求見嫋德庵姑娘。請其遣人到獄。視鴉客雲有要言奉告。曰。書何在。曰。今晨外出。困於人叢。失此書矣。書第寥寥數語。即我所述者。曰。嫋德庵何人。曰。言之費時。稍得間當詳告先生。今可以行矣。德剛柏乃囊金而去。馬怡如亦行。先到平日所往來之衣肆。取未製之衣。肆主辭之云。獄中犯婦。製衣值且減半。後此不復覓外人工作矣。馬怡如聞言。神色沮喪。急淚承睫。乃徐行向巴比倫街。拭目叩關。華樂杏出見曰。昨日姑娘過訪。我曾告姑娘以我女主人入瘋人院矣。今日尙有何事見教。曰。有要事方敢擾。曰。然則請姑娘入室少憩。姑娘容貌憔悴。想亦勞苦矣。馬怡如隨華樂杏到客室。華樂杏延之坐曰。姑娘不妨在此靜息。自女主人入院後。郡主盡驅諸女傭。獨留我一人守此空宅也。言至此。面有慚色。回首微喟。已乃復言曰。姑娘可就火取煖。或需茶乎。或需橘汁和水乎。曰。謝女郎。無需也。我之來特以昨日入獄之工人。曰。然。女主人正思設法援之。彼不幸即被逮。曰。鴉客雲先生。昨自獄中以書與我。命我立即到此。求

見嫻德庵姑娘。請姑娘遣其平日信任之人到獄。與鴉客雲先生一晤。先生有要言奉告姑娘也。曰。女主人不在此間。姑娘已知之矣。曰。然。但我思以此語告嫓德庵姑娘之家屬。庶不負鴉客雲之美意。華樂杏沉思曰。此事殊可異。噫。我憶之矣。當鴉客雲先生在此間密室被逮時。我適在側。先生低聲語我曰。爾主人匿我於此中。於彼不爲無益。頃者無意之中。我乃發見一要件。時警吏在旁敦迫。彼不能續言矣。馬怡如曰。鴉客雲在獄中所欲奉告者。當卽昨日在此所親見者。故急欲令爾主人或爾主之家族知之。華樂杏前此因身犯重譴。霍坦陰挾而驅使之。其代亭斯駘偵察嫓德庵。非出本意。特無術可以自脫。然天良固未泯也。此時聞馬怡如之言。知可乘機助嫓德庵。略蓋前眚。而不爲霍坦所覺。乃正色告馬怡如曰。姑娘聽之。鴉客雲先生。倘非親見我主人。其心中所欲言之事。幸勿令一人知之。曰。嫓德庵姑娘之家族。亦不可得聞耶。曰。其家族尤爲不可。我主人之病愈時。鴉客雲先生可面告之。卽主人之病。永不得愈。鴉客雲先生可終守此祕。猶愈於以此中消息。資吾主之仇敵也。馬

恰如悄然曰。我知之矣。嫻德庵姑娘之家族。不愛姑娘。或且虐待之也。曰。恕我不能詳語此節。更請姑娘告鴉客雲先生。勿以我頃者所言爲外人道。萬一不慎。則我此生不得寧謐度日矣。曰。姑娘勿憂。舍鴉客雲外。無人得知此事者。卽鴉客雲亦能代爾嚴守祕密也。曰。能如是。我心安矣。我爲可憐無告之人生平無一事足以自慰。唯此次與姑娘所言各節。或有益於吾主。而不損吾身。是爲差強人意耳。曰。爾爲可憐人耶。曰。姑娘勿訝吾言。無論姑娘此時所處之境遇。如何窮窘。我願與爾易地而居也。曰。我之境遇。蓋天下之至苦者。今日製衣之肆。不復以衣與我。我將無以爲生矣。曰。姑娘竟困屯至此耶。我或能代爾覓一畝飯地。曰。不敢請。固所願也。前此我所操之業。每星期僅得四佛郎。今則並此而無之矣。曰。每星期僅四佛郎乎。我代爾所謀之業。每日至少有兩佛郎。但須赴人家工作也。曰。我寧得值少。而在家操作。不能外出傭工也。曰。何故。曰。大家習慣。多苛求工人之衣飾。我舍身上襪縷之衣外。無一衣矣。而力又不能更製新者。焉能外出。曰。是何傷。爾之新主。且代爾修飾完好。曰。世間

寧有是之賢主人耶。卽云有之。我不過一尋常工人耳。又無奇技足以悅人。人何所取。華樂杏聞言。不覺紅漲於面。甚悔失言。蓋華樂杏代馬怡知所謀者。卽偵探人家纖細之事。故償值巨。知馬怡如必不肯業此以求飽。乃告馬怡如曰。姑娘勿訝。我所云之主人。乃在教會學院之中。故御下甚慈。且代傭人摒擋衣履。曰。然則我受之矣。敢問以何時往謁新主。曰。卽於明晨。我介爾往見柏比衢聖母。聖馬利學院之長也。乞姑娘示我以住址。明日當過爾家。以便同行。曰。俾斯密街三號。問閨者以縫工馬怡如之名。定不誤矣。但殘廢至此。却往人家就食。覺中情怯耳。曰。廢疾者最動人憐。苟有天良。必不至引爲笑謔。我當於明日午前到俾斯密街。兩人乃握手而別。

聖馬利學院爲司蒙兩女被囚之地。在鶴畢坦街。巴黎最冷僻之區也。院爲教會中人所建。嬰寧尼及亭斯駘實主其事。院中會員。皆貴族命婦。時時聚議。謀所以擴充院中勢力。募化旣多。院之財產。遂日以富。當一千八百三十二年二月十二日早晨。院長柏比衢在書室據案坐。折閱往來書信。凡爲院中職員及學生。所收所發之信。

而院長皆有權折之。院例然也。斯時聞門外叩扉聲。一聖姊入告曰。亭斯駘郡主求見。待於客室。華樂杏姑娘引一駝背女郎。襯縷如丐。待於廊下。柏比衢曰。先引郡主入見。亭斯駘入室。柏比衢移榻近火。延亭斯駘坐。笑告之曰。今日何幸得吾女降臨。  
天主教例女教士高級者稱爲聖母次者爲聖姊  
皆女子不嫁者也。聖母稱尊。常婦女皆曰吾女。

曰。大僧正方候我。不能與聖母作

長談。殊歉。茲有一要事奉瀆。故敢造謁。曰。言之。曰。前者入院之兩女。今如何者。曰。仍分拘兩室。然兩女因分離之故。大傷其心。遂俱得熱病。今晨請柏連年醫士入診。據云。兩人症候無絲毫之異。我曾親往存問。并與細談。渠等對於教門禮節。懵然不識。是可憫也。曰。此我所以送之來此也。聞護視此兩女之老兵。前已他往。不料其卽返巴黎。此人年雖老。饒有膽略。若被其察出兩女蹤跡所在。必敢來此劫人。自今日始。院中當守護維謹。曰。吾女勿慮。院中垣墉堅峻。僕役衆多。庖丁閭人。夜中巡視。且攜有軍械也。謝吾女預告。今當增巡夜之人。曰。今夜尤當留意。曰。何故。曰。此莽漢若敢妄爲者。必以今夜行之。曰。何以知之。亭斯駘忸怩曰。偵者來告。必不誤也。曰。今夜慎

之矣。有一事我幾忘之。華樂杏姑娘奉命伺爾之姪女爲時頗久。勤於任事。爾所素知。今嫾德庵已入病院。渠不欲守其空宅。懇我告爾。仍許其服侍左右。曰。聖母有命。當卽奉行。言畢。遂告別而去。華樂杏入室。柏比衢端坐不動。華樂杏點首致敬。靜立候命。柏比衢問曰。爾遇郡主乎。曰。否。曰。自今日始。爾當離嫾德庵之宅。郡主仍需爾服侍矣。華樂杏失色曰。我仍往事郡主乎。曰。然。我告郡主。爾欲返侍舊主人。爾當往也。曰。貧女曾告聖母。勿命我往。曰。我言爾當往也。是亦霍坦之命。華樂杏慘然曰。我固知之矣。但往事郡主。當何爲者。曰。卽以偵嫾德庵之道。往偵亭斯駘。每日詳細報告。茲先爲我察郡主何故欲拘兩女於此院。曰。從命。曰。與爾偕來之女郎。爲誰耶。曰。一聰慧之人。貧無立錐。渠本以縫紉爲業。今失之矣。我訪聞其人之品。純正無瑕。求聖母錄用。曰。其人靈警否。曰。甚聰慧。曰。縫紉善乎。曰。以我測之。其工不劣。院長乃起行就書櫈。取一記事厚冊。檢察片晌。告華樂杏曰。引此女郎入室。爾且往度衣之室。待彼也。柏比衢自言曰。廢疾。聰慧。善縫紉。當無可疑者。且視其人如何。少焉華樂杏

引馬怡如入室。華樂杏遂退。馬怡如立於院長之前。踧踖不寧。伯比衢柔聲問曰。華樂杏告我以爾之失業爲可憫。爾無術可以自活乎。曰。夫人之言信也。曰。吾女當稱我爲聖母。此乃院中之規例。爾奏技佳乎。曰。不敢言佳。頗嫋熟耳。聖母可面試之。曰。吾女所言。足以見信。毋庸試也。今有一老年婦人。欲雇一縫紉之人。爾得我爲介。事無不成。教會先代爾製一身衣履。俟爾得工值後。分期勻還。一日工值兩佛郎。足乎。曰。是已出於望外。曰。晨九時起至午後六時止。爲工作之期。此外爾可還家治其私事。主人乃一寡婦。姓樸農。信教至篤。必有善言善行。可爲爾法。如其不然。可來告我。曰。何謂也。曰。吾儕之職。薦一傭於人家。必對其主保此傭之品行純正。而人家之命。我覓傭者。我亦對其傭保其主之心地善良。如是則主僕相安。而社會之道德漸臻於善。此會中之本旨也。曰。美哉此會。世人莫不欽仰之矣。曰。倘爲傭者。乃一安分潔己之人。經本會送入人家。而此家之主。有放僻邪侈之行。或其所往來之人。形跡詭異。則其傭當來報知。每星期來院一次。詳告其主之行爲。若其人果不足爲傭之主。

者。則我當爲傭易地。以安其身。爾悟吾意所在乎。馬怡如大疑。強應曰諾。柏比衢曰。我實告爾。樸農夫人有一女。嫁諾司爲室。其夫經商於美洲。乃依母而居。諾司夫人不守教律。不事祈禱。常與亞狄先生來往。外間大有煩言。馬怡如聞侵及鴉客雲之主人。怒而面赤。柏比衢以爲馬怡如聞男女相悅之事而覬覦也。乃復言曰。爾若到其家。終日相處。可細察其行爲。此事或屬謠傳。抑爲可信。爾卽來告。若諾司夫人與亞狄先生。確有穢亂之實據。致爾不能安居其家者。則我允爾辭館。會中每日給爾一佛郎。待爾覓得新主之日而止。爾其願乎。若無異議。可於明日攜吾書。往見樸農夫人也。馬怡如正色告柏比衢曰。聖母幸勿以言試我。我雖貧乏。不能自存。亦何敢任此卑污。貞伺之職。以圖一飽。我寧餓死。不願爲也。柏比衢曰。善哉。善哉。吾女且與我親額爲禮。前言戲耳。我與爾未嘗相處。僅有一面之緣。不能不以術試爾。幸恕老身狡猾也。我今卽作書與爾。馬怡如大喜。曰。謝聖母。柏比衢卽伏案作書。書竟納書於封。問馬怡如曰。一月之中。爾到教堂幾次。曰。自幼時受聖餐後。我未嘗往教堂。終

日力作。焚膏繼晷。所獲尚不足以自贍。即星期亦未嘗休息。故無餘暇。親到教堂。帝心當能鑒我也。柏比衢合十仰天。愁容可掬。曰。天乎。爾乃不守教律耶。會中規例。不能代不祈禱上帝之人。謀一位置。即老身亦不敢犯此戒。私衷甚歉。幸女郎恕之。因起引馬怡如出。及門。告之曰。循廊而去。下階扣右邊第二門。即皮衣之室。華樂杏在彼待爾也。別矣。吾女珍重。馬怡如一出室門。淚已被面。因止於迴廊窗前。以巾拭淚。忽見園中短垣外。鄰家樓下。有一人面窗凝睇。容貌美麗。金絲之髮。閃爍奪目。因憶鴉客雲言。嫋德庵髮似黃金。心中大動。思即而覘之。斯時見蘿絲面容慘白。自室中出行步蹇緩。且屢回顧。若恐有人尾之者。入園到短垣之下。垣高僅過人尺餘。以瓦疊成梅花方勝諸式。中空可以窺人。其外即鄰家之園。垣爲兩園所共有也。蘿絲攀垣上之瓦。探首外視。斯時隔院美人。亦行就垣次。與蘿絲作數語。一女教士游目四矚。似有所覓者。隔院美人。卽隱身坐於假山石後。女教士見蘿絲負牆而立。往引其臂。厲色責之。相率而去。馬怡如俟兩人去後。潛蹤到蘿絲所立處。低聲呼曰。嫋德

庵姑娘。隔院人答曰。誰呼我者。立而窺竇。見馬怡如形容憔悴。胸陷背隆。不覺駭愕。問曰。爾何爲者。馬怡如曰。恕我唐突。我蓋受鴉客雲之囑而求見也。曰。鴉客雲卜丹先生乎。曰。然。我與彼同住一宅也。曰。姑娘何從來此教院。曰。冀謀一位置。而院長辭我不受。曰。鴉客雲不在獄乎。曰。然。彼在獄以書告我。命我轉告姑娘。速遣人入獄見鴉客雲。有要事奉告。昨日到府奉訪。而女傭告我以姑娘病重入院矣。我視姑娘殊無病也。何故至此。曰。言之甚長。今無暇詳告。且問鴉客雲先生。何時可以出獄。曰。鴉客雲得友人之助。已備贖金。今晨可出獄矣。彼當以何術與姑娘通消息耶。曰。我未離病院之前。彼當祕其所欲言者。勿漏一字於他人。更請姑娘轉告鴉客雲先生。速拯司蒙兩女。彼姊妹爲人強閉在教院。殊可憐也。曰。姑娘何由知其爲司蒙兩女也。曰。鴉客雲先生。曾告我以兩女孿生之容態。我隱約憶之前日我閑步園中。見隔院有兩女。一居樓下。一居樓上。面龐相肖。毫髮無異。我心疑其爲孿生者。因時與點首示意。頃者見其一名蘿絲。始知果爲司蒙之女。被人誘拘於此。與我之所遇。如出一

轍。曰。姑娘本無病者。殆亦爲家人強送入院也。曰。誘之入院耳。然我尙不及兩女之可憫。渠等年穉。安能坐困愁城。鴉客雲先生之父在巴黎乎。曰。然。因兩女失蹤之故。人幾發狂。曰。乞告老人。欲索兩女。幸審慎從事。否則殆矣。姑娘能默憶一人名及一住址乎。曰。能。我記憶力不劣也。曰。請記萌滂侯爵之名。住在溫潭街七號。馬怡如念曰。萌滂侯爵住溫潭街七號。媚德庵以一約指授馬怡如曰。請鴉客雲之父持此以見萌滂。告以司蒙兩女及我身受拘之故。萌滂見此信物。必能竭力出吾儕於阨。彼在巴黎勢力頗偉也。媚德庵忽聞園中有步履之聲。疾言曰。姑娘行矣。勉之。言畢返身入於林中而隱。馬怡如急至皮衣之室。叩扉而入。一女教士曰。華樂杏姑娘不能久待。已先去矣。姑娘殆從院長處來也。曰。然。請聖姊引我出外。馬怡如一出院門。過廣庭。將命閽者啓關。聞人言曰。約瑟富今夜巡更須留意。我已多實兩彈於鎗中。以防不測。一人答曰。尼古拉我不用鎗。礪吾斧足矣。馬怡如聞言大駭。知此間非善地。乃高聲呼曰。請司閭者啓關。關啓而出。行不數武。見夏伯娃搖尾迎之。德剛柏自遠

全息奔至。馬怡如方欲就之言。遙聞一人呼曰。馬怡如何往。馬怡如回首見鴉客雲從後至。德剛柏尙未覺馬怡如之在前。嗾夏伯娃而言曰。爾真能護視少主。我愧爾多矣。爾能日夜守爾少主人所入之宅。不食不睡。久候不見少主人之出。奔而就我。明日卽十三日。徵爾者大事去矣。德剛柏且言且行。忽見馬怡如。而鴉客雲亦於此時至德剛柏之側。馬怡如曰。有望矣。嫋德庵並不病狂。我才見之。鴉客雲曰。不病幸甚。德剛柏曰。兩女郎安在。曰。我亦遇之。但不能與之言。德剛柏曰。佳哉。爾以此消息來。我當與爾親頗。鴉客雲曰。爾何繇知兩女所在。曰。偶遇耳。馬怡如曰。德剛柏先生。何因至此。曰。夏伯娃引而來也。斯時狗止於教會學院門次。跳躍盤旋。德剛柏指之曰。兩女在是間矣。馬怡如曰。然。德剛柏力奔到院門。馬怡如呼曰。鴉客雲速止若父。扣關則事敗矣。鴉客雲追及老人。力挽其臂。馬怡如繼至。曰。先生萬勿叩關。啓人驚疑。德剛柏瞠目曰。是何言耶。我茫然不解。女郎既在此間。我往索之。攜而還家。十分鐘可竣事矣。馬怡如曰。此事之難。大非先生所及料。此處未便詳談。妨院中之人屬。

耳。鴉客雲告其父曰。吾儕且就僻靜之地。商議進取之法。三人乃過鶴畢坦街。左轉至一公園。時已午後五時。園中寂無行人。德剛柏向馬怡如曰。速以所聞詳言之。老夫五內如焚矣。馬怡如曰。兩女被禁之所。乃一教會學院。若遽往詰。必不肯承。德剛柏曰。不肯以兩女還我耶。曰。今有一策。出於萬全。望老人勿逞己臆。依此行之。因述嫻德庵之言。以約指授德剛柏曰。老人以此物往。明日兩女歸矣。德剛柏曰。我立時當見此兩女。不能待至明日也。馬怡如可留存約指。我無需此物。吾兒待我於此。我去矣。鴉客雲止之曰。父何往者。曰。往覓兩女也。曰。院中若佯爲不知者。則如之何。曰。破扇而遍索之。曰。院中人將以警吏拘吾父。且奈何。德剛柏聞言。以手掩面。坐於石上。鴉客雲曰。吾父幸勿焦慮。不如聽馬怡如之言。以約指往見萌滂。明日司蒙姑娘可外出矣。即使明日未能。後日亦未晚也。德剛柏於是躍然起曰。小子何知。真令我癟發矣。吾兒聽之。爾與馬怡如均善類。斷不肯洩吾祕。我今正告爾曰。此次我攜兩女自西伯利亞辛苦歸來者。因欲於明晨引之到森法沙路。若逾期不至。則我爲背

誓食言之人矣。鴉客雲僥言曰。森法沙路第三號乎。德剛柏曰然。爾何以知其號數。曰。其月日鐫於一銅圓之上乎。德剛柏愕曰。誰告爾者。鴉客雲曰。馬怡如言。嫋德庵未嘗病狂乎。馬怡如曰然。其家人乃強送之入院。鴉客雲曰。是無疑矣。嫋德庵及司蒙兩女。均當於明日到森法沙路。其中有人焉。不欲此數人者如期到是處。故設計以阻之。嫋德庵姑娘曾言急欲出病院否。馬怡如曰。未明言也。彼以約指授我時。言萌滂若允援手者。數日內彼身得自由矣。德剛柏曰。我未喻爾等所言。可詳晰語我。鴉客雲曰。父邀我出獄時。我曾告父有大事未了。須先他去。而後回家。是時兒別父。卽到巴比倫街。叩嫋德庵姑娘之宅。女傭啓關。兒求見其主。傭曰。主人病狂入院矣。兒問以院在何處。傭答不知。兒問診嫋德庵之醫士名姓住址。傭答曰。柏連年先生。住達罕街十二號。兒遂往柏連年家。而柏連年已外出。其家人云。醫士於五時後方回。此時當在病院診察。我詢其病院所在。云院在鶴畢坦街。與教會學院相比。故我急奔到此。而適遇吾父。德剛柏曰。銅圓何在。兒於何處見之。曰。馬怡如前得一匿名。

信云。政府因兒撰一勞動工人之小曲。將拘我入獄。馬怡如勸兒往求嫋德庵姑娘。貸金作保。警吏尾兒爲嫋德庵女傭所見。入告其主。嫋德庵因匿兒於密室。密室之扉。機鍵精巧。兒美其製。詳審之。無意中觸壁上一小釘。磚移穴見一銅圓。砉然墜地。兒拾而觀之。穴中尚有一巨函。蠟封完好。封面書巴黎一千八百三十年十一月十二日數字。德剛柏曰。嫋德庵乃亦得此銅圓耶。鴉客雲曰。兒憶之矣。兒與嫋德庵談及司蒙兩女時。嫋德庵云。兩女當與渠爲中表行。德剛柏曰。嫋德庵與司蒙家竟有葭莩之誼耶。馬怡如曰。然渠亦對我言之。德剛柏曰。兒曹今知不能待至明日之故乎。此時欲見我兩女。雖火此教院。而行履險之事。老夫所不恤也。鴉客雲曰。老人徒思以武力從事。無益也。馬怡如曰。不如往見萌滂。告以須乘夜援嫋德庵及此兩女。勿遲至明早。致誤大事。鴉客雲曰。善。父行矣。兒當往警署報兩女蹤跡。且求暫釋吾母寧家。以狄亞肆中之經理人保之。吾人分途行事。以今夜回家相見。德剛柏曰。姑從爾言。若萌滂答言須待明日。警署見告。須待審察者。我寧束手無策。度此長夜耶。

父子二人遂分路而去。馬怡如回家坐待於法蘇斯之室。夜已八時。風雨漫天。德剛柏乃返。馬怡如問曰。何如者。德剛柏蹙額直視。若未見馬怡如者。委身於榻。以手扶額。已而自言曰。必須句。必須句。乃起而繞室疾走。舉目四矚。見爐次有撥灰之鐵鋸。長可二尺許。取而審視。置於几上。若甚滿意者。復啓旅行囊。取兩手鎗。開闔其機。置於鐵鋸側。乃顧馬怡如。若才見之者。曰。吾女胥來安也。夜何其矣。曰。八時。曰。僅八時乎。曰。先生消息佳乎。曰。否。以剪授我。馬怡如取剪與之。德剛柏裂布衾爲四幅。捲而續之。長可十五密達。命馬怡如曰。以此並鎗鋸納之於囊。以便攜取。馬怡如曰。先生決乎。曰。決。曰。爾不待鴉客雲耶。曰。爾勿憂。我待吾子同行。十時方發。尙有餘晷也。曰。先生甘冒險耶。曰。險何足畏。適觸惡兆。然不足阻吾行。頃者於中途見一告白。高懸牆上。繪一獵翁噬一白馬。吾血爲沸。馬怡如曰。何巧合耶。曰。非巧合也。吾仇來自德國耳。告白上大書密笏之名。四閱月前此偷曾死吾馬。且累我繫獄也。曰。老人慎之。曰。吾何畏彼哉。倘相遇。彼當償吾負矣。馬怡如曰。聽之。有人上樓。噫。鴉客雲之足音。

也。鴉客雲入室。德剛柏曰。吾兒如何。曰。天乎。是令人憤恨也。父見萌滂侯爵否。曰。離巴黎已三日矣。爾有所得否。曰。我告警吏以兩女之蹤跡。警吏答我曰。教院乃清淨莊嚴之地。兩女居之。庸何傷。奚亟亟求其出耶。且官中不能因子一面之詞。無確鑿證據。遽往擾亂教院。今先以子言存案。明日遣役察視。稍有端倪。再備文與大僧正會同搜檢。官署辦事。規則繁多。子不能怪其遲緩也。兒嗣求其暫釋吾母。經亞狄肆中經理人署名作保。警吏允以今夜或明早送母還家。德剛柏曰。我早料及此。今當背誓食言。負人死母臨終之託乎。馬怡如問曰。鴉客雲曾對警吏言及媚德庵否。曰。言之。警吏云。此節未經本人家屬之告發。不合法律。不能備案。德剛柏曰。公門多憤。憤者。寧足了。事不如自了之。鴉客雲曰。父所欲行者。誠恐危而無功。德剛柏怒曰。警吏明言。不能於今夜還我兩女否。曰。然。曰。足矣。此卽我所欲知者。鴉客雲乃伏案坐。室中三人默默無語。斯時有人輕推室門。潛行而入。至德剛柏前。長跪於地。哭訴曰。傷哉吾夫。幸恕吾罪。德剛柏起立曰。吾友。鴉客雲奔就其母。扶之使起。法蘇斯曰。否。

爾父未赦吾罪。我不敢起。吾罪至重。今始知之。德剛柏掖其妻曰。我何嘗罪爾。我罪此詭詐之教士。爾今得寧家。我心稍慰。鴉客雲曰。母容悴矣。乃顧馬怡如曰。請爇火於爐。以祛寒氣。馬怡如曰。炭罄矣。曰。可假於司閽者。馬怡如下樓。鴉客雲扶其母臥於床上。德剛柏移枕枕其首。法蘇斯謝德剛柏曰。君真宏量。我負茲重眚。君尙不我棄也。我在獄時。追悔無及。我見甲帛炎矣。鴉客雲曰。甲帛炎近况如何。曰。甲帛炎被拘於上屬。不允其外出。唯許其於星期日到監獄一次。慰藉諸囚。我因而得見之。德剛柏曰。傷哉法蘇斯也。爾所往來教士。若僅甲帛炎一人。何至有今日耶。法蘇斯曰。我若早聞甲帛炎今晨之言。亦不至供人播弄。我告甲帛炎教士命我匿司蒙兩女。甲帛炎乃詳詢此中情節。我兩人遂將教會中人之假面揭破。前此甲帛炎本無意入道。而上屬以我之命詔之。此兒受我撫育之恩。重違初意。乃隱忍受戒。彼人對我則言甲帛炎自願傳教。我不當阻之。此外尙有各節。今無暇詳述。大概對甲帛炎。則僞傳吾語。令甲帛炎祕之。對我則言某事乃甲帛炎之意。亦令我祕之。我始以教士

爲人世最可敬可親之人。孰知乃大謬不然。鴉客雲曰。以修道之流。如此詐僞。其罪當視常人加一等也。法蘇斯曰。我告甲帛炎以兩女被匿之事。係神甫迫我爲之。甲帛炎囑我須實告吾夫。德剛柏曰。爾不嘗告我甲帛炎亦存一銅圓及各種文券乎。曰。然。曰。甲帛炎對爾言否。曰。未也。鴉客雲曰。然則甲帛炎與司蒙兩女及嫻德庵他日應得之利益同也。德剛柏曰。是何待言。甲帛炎囊絲蒲龍嫓德庵諸人。同落惡教士之陷阱。今須協力以抗之。未知有濟否。我甚畏此黑衣之徒也。馬怡如入室。闔者攜炭一筐隨之。馬怡如以函進曰。是與德剛柏先生者。德剛柏顧鴉客雲曰。兒爲我讀之。鴉客雲啓函誦曰。老友鑒。我在海中遇一商舶。直赴歐洲。因匆匆草此付之。想此書之達左右。應在印度所寄書之前。吾友此時當同我妻子安抵巴黎。望勿忘二月十三日。我妻子將來之境遇。悉繫於此日。至託至託。我不日亦可返國。相見不遠。諸容面謝。德剛柏聞至勿忘二月十三日一語。氣逆而暈。馬怡如呼曰。鴉客雲速視爾父。鴉客雲擁其父於懷。馬怡如以巾蘸水。溼老人之面。德剛柏醒。張目自語曰。否。

否。我非背義寡信者。彼黑衣之徒。焉能攝我。我必於今夜取繫絲蒲龍矣。夜何其耶。鴉客雲曰。九時。曰。速爲我製一鐵鉤。其量足以任吾軀之重。其大足以容牆上之石。曰。父需此奚爲者。曰。繫繩於鉤。挂鉤於牆。猱升入教院矣。法蘇斯駭曰。天乎。踰垣入教院。是何可者。德剛柏正色曰。妻子聽之。以我之年紀。非如三尺童子。無知妄爲。我旣決行一事。則必有不得已不容緩之故在焉。爾等毋庸諫阻。我固一家之主。不能聽命於爾曹也。鴉客雲曰。父尙未知其險也。曰。百戰餘生。何險之足畏。曰。兒素欽父之勇。不畏死也。曰。死且不畏。尙有何險。曰。苟被獲。且定終身流配之罪矣。德剛柏擒其子曰。小子饒舌。敢以此嚇老夫也。曰。更深夜靜。挾武器踰人家之垣。法律具在。寧能無慮。德剛柏喪氣自語曰。或背誓食言。或終身流配。二者輕重。我不能衡之。天乎。衆乃相視無語。室中唯聞法蘇斯幽咽之聲。已而法蘇斯言曰。茲有一策。足以出兩女受我懺悔之神甫。或承霍坦之命。今第往求霍坦足矣。鴉客雲曰。求霍坦無益也。曰。尙有一人爲甲帛炎之上屬。其權力至偉。且甚愛甲帛炎。若命甲帛炎懇之。容或

有濟斯人乃嬰寧尼神甫也。德剛柏狂叫曰。嬰寧尼耶。此人乃亦與此事。是先爲將而後入道之嬰寧尼耶。鴉客雲曰。然。德剛柏曰。彼耶。此僥倖害司蒙不足。又欲害其妻。茲復害其女。爾等知其爲何如人。嬰寧尼未入道之前。効力於俄國營伍。屢誘司蒙之夫人意華姑娘。意華嚴拒之。皇帝在位。此僥倖屢引俄兵以仇其宗邦。與司蒙上將見於戰場者。非一次矣。鮑滂復辟渠居顯要之職。復與司蒙相遇。此次兩人乃私鬪。彼受重傷。司蒙爲軍法處判定死罪。幸同寅救援。放之潛逃出國。我今敢斷言曰。蓋絲蒲龍之被禁。嬰寧尼一人實主其事。不特欲謀其產。且欲置之死地。今我當以出生之力。任保護兩女之責。爾等聞吾言乎。鴉客雲曰。父以爲嬰寧尼果忍心死兩女耶。曰。此僥倖何所不忍。司蒙之女。在嬰寧尼奸賊及其羽黨之手。千鈞一髮。危在旦夕。而老夫因畏流配之故。遲疑不卽援手。復有何面目見天下之士乎。遂強笑曰。流配乎。吾兒速置鐵於火。製爾鉤。時無多矣。法蘇斯問曰。爾子隨行乎。乃跪於其夫之前曰。若父子俱被獲。將如何者。德剛柏曰。鴉客雲。我禁爾隨行。爾當留侍爾母。鴉

客雲曰。兒明知其險。任吾父一人赴危地。於心安乎。於理合乎。兒違父命矣。且兒亦有應盡之責。嫻德庵姑娘曾援兒於患難之際。兒今視其坐困不救。非夫也。大義所在。兒其從父行矣。德剛柏無語。室中寂然。但聞爆炭聲。鎚鐵聲。時發時作。鴉客雲製鉤竟。置諸物於囊。窗外風雨大作。壁上鐘鳴。德剛柏悚然曰。十時耶。鴉客雲背囊行矣。鴉客雲潛告馬怡如曰。明晨我父子尙未返者。以老母屬君矣。吾妹勉之。馬怡如面無人色。不能措一詞。鴉客雲握其手慰之。乃趨就其母。母擁兒痛哭。德剛柏曰。夏伯娃前導。旋近法蘇斯曰。吾妻幸自奮。勿過悲。添炭於爐。備吾儕取暖。二小時後。我率兩女歸矣。今且與我親額。用資吉兆。法蘇斯挽其夫之臂。嗚咽無言。德剛柏與之親額。擘其手而行。顫聲言曰。兒隨我。馬怡如可善視吾妻也。父子二人隨夏伯娃下樓而去。夜十一時又半。兩人乃到鶴畢坦街。風狂雨奮。路無人行。德剛柏曰。爲時尚早。吾儕且左轉往公園門次。憩於石上。父子二人乃對坐無語。夏伯娃蟄伏於足下。及教堂鐘報十二時。德剛柏曰。時至矣。鴉客雲曰。身臨危地。須以機變敏捷之術應。

之不可大意。兩人乃同到教院門次。狗以爪扒門。德剛柏止之。聞門內有人語聲。鴉客雲曰。此乃巡夜者。德剛柏曰。一巡之後。須過兩小時。方出再巡。此兩小時中。足以藏事。門內人聲漸遠。德剛柏曰。可矣。速以術啓關。鴉客雲以肩撞門。曰。堅甚。內有鐵鍵。不能啓也。今當踰垣而入。乃啟囊取鉤。擲於牆上。手重曳之。鉤已牢挂。垂布及地。鴉客雲猱升而上。牆頂雜植碎瓶破瓦。鴉客雲傷手及膝。忍痛不敢聲。下而啟關。德剛柏率夏伯娃入門。曰。第一難事已了。吾兒之功也。夏伯娃前導。狗垂首疾行。過廣庭。庭盡處。鐵檻當路。檻內爲小園。馬怡如見嫋德庵處也。鴉客雲低聲告其父曰。園之左有短垣。垣外鄰院。嫋德庵居焉。德剛柏曰。兩女之室。與嫋德庵居室相對。當在右矣。言畢乃探手拔鐵檻之鍵。檻啟微有聲。兩人入園。夏伯娃聳耳搖尾。踴躍而到。蓋絲日間所立之地。以鼻屢嗅。盤旋久之。奔至園右樓下門次。伏而不動。德剛柏曰。女郎在是矣。斯時園外鐵檻復闔。大聲砰然。鴉客雲曰。殆矣。人閉此檻。吾儕無出路矣。父子相對默然。鴉客雲曰。檻或自闔。且往視之。德剛柏曰。善。我詳審此樓之門戶。

乃循牆而行。見樓下爲窗凡四。兩窗外護鐵錚。其兩窗則無。至樓下四窗。均無扞格之物。鴉客雲還告曰。風吹檻耳。無他異也。兒復啟之。且抵以石。德剛柏曰。此間窗多。不知何者爲兩女之室。鴉客雲沉吟曰。然則何爲而可。僅有一策。過鄰院叩嫋德庵之室。而問其詳。曰。兒焉知嫋德庵室在何處。曰。馬怡如曾告我嫋德庵室。與此間相對。窗前有短欄。固易辨識也。曰。行矣。速返。曰。父在此瞭望。言畢。乃踰短垣而過。嫋德庵室在園隅。一望即見。鴉客雲攀欄而立。以手輕叩窗門。門啟。嫋德庵秉燭出。鴉客雲低聲疾言曰。鴉客雲卜丹來。嫋德庵乃滅燭凭欄。鴉客雲曰。女郎行矣。時不可失。萌滂侯爵不在巴黎。我父子兩人來出女郎於阨。曰。謝先生。但當先司蒙兩女而後及我。曰。兩女之室何在。乞爲指示。曰。一在樓下。園盡處有窗是也。一則在此室之上。曰。兩女得脫矣。請女郎速以外衣加身。風高路遠。夜寒。虞致病也。曰。我且坐待於此。必俟兩女出險後。方來引我。鴉客雲曰。我今往尋吾父。少間來也。鴉客雲復踰垣而去。嫋德庵於夜色迷濛中。恍見教院園中。一黑影向廣庭而去。方欲呼鴉客雲告之。

而鴉客雲已遠。德剛柏問曰。何如。鴉客雲曰。得之矣。以手指曰。此中是也。德剛柏喜甚。卽而觀之。則此窗無鐵鋸外護。乃叩窗曰。德剛柏來矣。囊絲方病熱不寐。聞聲驚起。趨而啟窗。手方啟鑰。聞窗外鎗再發。有人呼曰。兇徒行刦。

#### 第十四章

德剛柏在聖馬利學院。圖救兩女之時。卽霍坦與嬰寧尼兩人。在俞森街十一號治事之候。霍坦伏案作書。嬰寧尼問曰。有佳消息來否。曰。佳。曰。誦之。曰。容我先以一言奉告。密笏到此已兩日矣。曰。彼來耶。我以爲彼受命往法國南省矣。曰。密笏易地。當自有故。我不知也。聞渠在里昂戲獸得名。木達戲園以重價聘其來此。嬰寧尼聳肩曰。彼所售念珠聖像聖水盤十字架等物。能感動下等社會之教民。其力頗偉。故東南各省。於彼最宜。若巴黎則無所用此也。霍坦曰。彼偕一長身男子。待於門次。求見神甫。曰。今夜事如蝟集。焉有餘暇。爾曾遣人到森法路否。曰。曾遣人往見司闈之猶太人。彼云。經理財產者來告。當於明晨拆正宅堵塞之門。我已召坊匠準備一切矣。

嬰寧尼沉思片晌曰。赫尼滂遺產。吾會中人監視之。一百五十年矣。明日乃成敗關頭。不可不慎。爾且將關於銅圓之記錄。爲我誦之。霍坦取書讀曰。今日爲一千六百八十三年二月十三日。大僧正亞歷山大寄來報告云。馬海兪赫尼滂耶穌教之健將。天主教之勁敵。而與我耶穌會尤有深仇者也。渠僞爲受戒於天主教。以保全其財產。被吾會會員查有確據。乃奏明國王路易十四。定以終身流配之罪。彼遂自裁。國王乃查抄赫尼滂財產。卽以此產賜吾會。而赫尼滂有屋一區。銀一億五萬佛郎。在未死之先。設計匿之。屋在巴黎森法沙路三號。經赫尼滂僞爲售於其友。契據如律。其友又信奉天主教。不能加罪。此屋之門戶。遂盡以磚石堵塞。遺命云。俟一百五十年後開之。至一億五萬佛郎。託於何人之手。嚴查不得要領。亦俟百五十年後。合本利交還其後裔。吾會自得此報告。遂遣人隨地監視赫尼滂之後人。年復一年。代復一代。詳記於左。霍坦讀至此。問嬰寧尼曰。下此詳記赫尼滂之子姓。每代每人之歷史。似不必逐條誦之。曰。無須此也。但森法沙路三號之屋。已封閉百五十年。司閨

者亦子孫繼承。累代不絕。彼中詎無一人知存款在何處耶。曰。記云。曾數次遣人探之。而猶太人守口如瓶。殆無所知也。曰。或此款已化爲烏有。則吾儕枉費心力矣。曰。據記中所書。此款尙在。曰。我已竭盡心力。欲得此以富吾會。霍坦試思我之所行。有未盡善者否。霍坦不答。嬰寧尼曰。爾若不以我爲然。奚妨明告。霍坦曰。下走何敢議及主人。成則主人任其功。不成則主人任其咎。與下走無與焉。嬰寧尼聳肩曰。且讀今夜之報告。霍坦讀曰。旭闡赫尼滂因負債繫獄。今夜八時。有人在獄中見之。嬰寧尼曰。此人不足慮矣。曰。聖馬利教院院長。經亭斯駘郡主警告。今夜當嚴防蘆絲蒲龍兩女。且增巡夜之人。曰。兩女必不能於明晨到森法沙路矣。曰。亭斯駘囑柏連年醫士。小心防閑嫋德庵。今夜八時有半。病院之門已加鍵矣。曰。似可無虞。霍坦掩卷言曰。關於亞狄先生者。我曾得伯薩先生之書。此人乃亞狄最親信之友。而輸心於吾會。設計引亞狄離巴黎者也。來書附亞狄一親筆信。信寄巴黎之友。伯薩匿之以示吾儕。伯薩書云。彼賣友求功。事成之後。欲索還一種祕密函札。爲吾曹所得者。以

酬其勞。因此函札關於伯薩所最愛之婦人。故欲滅其迹。嬰寧尼曰。桑間濮上之事。不足動吾人惻隱之心。且觀渠後效如何。密函還否。尙未可定。今不必明告。姑羈之以爲吾用。爾讀亞狄親筆信作何語者。霍坦讀曰。與吾友別數日矣。此行倉卒。不告而去。足下得毋疑我類童駭耶。今略得間草。此以詳道其故。幸亮察焉。僕常對足下言及伯薩之名。我兩人總角之交。愛逾骨肉。日前忽得伯薩自都魯士來書云。爾若真愛我者。速來以慰我。我或得生。否則幸赦吾罪。我與故人永訣矣。僕得此書。如聞天半驚雷。神魂震越。急束裝赴都魯士。且攜場中技匠首領司蒙先生同行。因司蒙欲往格斯觀一工廠也。僕到都魯士造伯薩家。其家人云。已攜火器外出一日矣。僕此時直如中酒。不知所措。乃遣役四出蹤跡伯薩。費盡心力。始得伯薩於僻陋村中。僕見而慰之。渠竟充耳弗聞。迨悲哀稍殺。乃就僕痛哭不已。僕若遲到數時者。伯薩已矣。至所以致此之由。事關他人。恕僕不能奉告也。今伯薩雖強自寬慰。尙須僕留此護視之。擬伴伯薩作山水游。以蕩滌其胸次。若巴黎無要事。當俟至三月杪方回。

家也。茲有一事奉煩。未審足下肯爲僕代勞否。僕家藏母族所遺文券數紙。中云。得此券者。當於二月十三日到森法沙路三號。僕已作書與司蒙。請其爲我一行。但司蒙此時方在格斯。書信往返。滋多轉折。恐不能如期而到巴黎。敢懇足下於十三日早晨往僕工場。探司蒙至否。若猶未也。卽請足下逕赴森法沙路。以彼間所聞所見。詳細示及爲盼。僕爲吾友伯薩。舍茲正事。想所失亦至微耳。即使因未到巴黎之故。受損甚鉅。僕心甘也。亞狄謹啟。二月十日在都魯士書。嬰寧尼曰。亞狄書中。並未言以文券交司蒙。可無慮矣。此外唯有印度王子耳。夏法怡奉嫻德庵命。往迎王子。柏連年已遣一醫士隨行。此人亦吾黨。諒不至償事。霍坦曰。柏連年曾言。此人殊可託。至於甲帛炎爲神甫。禁其外出。已有日矣。渠三次致書於主人。欲求一晤也。曰。明日我往森法沙路見之。斯時叩扉之聲再作。一僕入告曰。有客求見霍坦先生。云。爪哇商人祝斯夷。遣之來此。嬰寧尼驚曰。祝斯夷此時尙有何事。爾速見來客。後再詳細。告我也。言畢入於鄰室。霍坦命僕曰。請來客。須臾僕引客入。霍坦睨而視之。則在赫

尼滂舊宮所遇之印度人也。霍坦變色。乃強自鎮攝。僞爲不覺者。伏案作數字。授其僕曰。速送此函。立待復音。其住址在信面也。僕去。霍坦面客曰。先生何來。客注視霍坦曰。君不識我乎。曰。未嘗謀面。曰。我已見君矣。俾加堤海舟遇險之日。我逢君於赫尼滂之舊宮。曰。或然。此日我固在是處也。曰。我初見君。卽能舉君之名。君問我意欲何爲。我對以時尙未至。所無求於君。今時至矣。此來將以求吾所大欲也。曰。我未知客果爲誰。頃者僕來報云。客乃祝斯夷所遣也。曰。君識祝斯夷之筆迹耶。曰。識之。客乃探囊取函示霍坦。霍坦將受之。曰。是祝斯夷之書也。客縮其手。復置函於衣囊。霍坦詫曰。幸恕我直言。客之行爲殊可怪。祝斯夷以書託君交我。君乃復存之何也。曰。祝斯夷未嘗託我。彼以書交吾仇。我縊吾仇。而取其書。客作此言。其聲甚厲。意欲以讐霍坦。而霍坦神色不動。反昂首注視客面。曰。爪哇之地。縊人若是。易乎。曰。何地不易於殺人。曰。我不敢信。君果爲誰。乃無故自訟其罪何也。曰。我名華噫查。曰。華噫查先生。此來何爲。君殺人而取吾書。旣不我與。焉用見示。曰。我已熟讀此書。留之於吾。

身滋有益也。曰：書中何言於先生何益？曰：自讀此書方知我兩人均修道之士也。曰：敢問何道？曰：先生之道乃機詐兇悍祕密服從數大端而已。以人爲械以總會之命爲樞以羅馬之統制爲神也。至我所修之道大致略同。以繩爲械以黨爲樞以婆唵諦爲神也。曰：我自慚愚陋未聞婆唵諦之名。曰：此吾儕之羅馬也。曰：其信徒爲何如人也？曰：其徒亦能機詐兇悍祕密服從入道之後棄其父母妻子竭力事神視不同道者爲仇思盡殲之而後快。曰：異哉此教也。其信徒平日應行何事？曰：與貴會同耳。尸生人也。霍坦驚呼曰：殺人耶？曰：手創貴會之首領羅耀拉遺言曰：凡我會員當如行尸走肉以供在上之驅遣至吾神婆唵諦則以人爲不行之尸不走之肉而已。曰：君幸勿咬文嚼字敝會之戒律第言會員當從上屬之命不能以己意爲舉動耳。曰：貴會錮人之靈性吾黨則毀人之皮囊靈性不存皮囊何用與其麻木不仁以待死何如死於吾繩之爲愈也。霍坦知華噫查匿祝斯夷之書其來必於智增麥有關惶恐萬狀第不敢見於詞色乃強笑曰：君之比擬毋乃不倫今敢正告足下曰：此間不

能任意縊人。君若敢犧人以獻婆唵諦者。人亦將斷君頭以獻他神。其神蓋名爲法律也。曰。若以藥毒人則如何。曰。或毒或縊。其罪唯均。我非法吏。不能諄諄告戒。君其速以祝斯夷之書與我。曰。書中曾詳王子智增麥之事也。曰。我未見書。焉知其中作何語。旣不還書。可速行矣。曰。爾驅我去乎。請更聽吾言。將求我少留之不暇矣。頃者我問以藥毒人。當得何罪。蓋因君曾遣醫士到赫尼滂舊宮毒王子也。霍坦聞言不覺變色。華噫查續言曰。我讀祝斯夷書。知君不欲王子於二月十三日到巴黎耳。斯時聞叩扉聲。霍坦曰。進。僕人以一紙入。曰。信已送到。覆書在此。霍坦閱竟。於紙尾作數字授僕曰。更送往是處。僕奉命去。華噫查復言曰。王子傷痕雖未全愈。我於前宵勸其力疾赴巴黎。是時一馬車到門。車中有兩人。一爲不知名之友。來迎王子者。其一則醫士。以備途中護視傷人也。醫先揚言。王子須安睡於車中。車隘不能容多人。我與不知名之客。均當他去。客遂先返巴黎。醫尙欲驅我去。經王子苦留。方允我同車行。昨夜宿於小村逆旅。我先蓄疑於醫士。乃乘其與王子閒話時。入室竊視其藥。

囊。則迷藥在焉。我乃大悟。霍坦曰。君何所悟者。曰。昨日醫告王子以乘車顛簸多時。恐於傷痕有礙。明日須服一寧神安睡之藥。方能安抵巴黎。蓋醫意欲於今日以藥迷王子。令其明晨尙未醒。不能到森法沙路也。曰。君之所言。我茫然不解。曰。或因我不善操法語耳。君識亞海麥毒草乎。曰。否。曰。爪哇多產此草。其性至烈。以重劑飲人立死。若不欲致人於死者。第令聞其臭。則久睡不醒。我於無意中自爪哇攜來毒草。且並存解毒之藥。曰。有藥可解乎。曰。然。昨宵我揣醫士之意。知爲君所遣以毒王子者。乃爲先發制人之計。乘醫士熟睡。潛撬其扉。以亞海麥使之聞之。霍坦狂呼曰。匪徒敢毒人耶。曰。所以報君之毒王子耳。今晨我同王子離逆旅。任醫士沉睡於其中。向晚吾儕到巴黎。下車後。我仍以亞海麥草侍王子安寢。王子明日能到森法沙路與否。我爲政矣。乃入手於囊。出銅圓以示霍坦。曰。我之所大欲。可得償乎。銅圓固在是也。霍坦每遇懊喪之時。則力嚼其指甲。甲盡指幾見血。遙聞有三叩宅門者。其聲甚厲。霍坦私自喜。乃斥華噫查曰。君作此詭語。欲誰欺者。華噫查大駭。不覺却步。霍

坦復言曰。君與我素未謀面。無故自敍其生平。今日縊某人。明日毒某客。大類病狂者之言。如何可信。卽曰。君之所述。非虛語者。然思以此挾我。亦大難矣。王子旣受毒不醒。爾以孤身入吾室。我若鳴鈴呼僕。以十人敵爾。爾縱有勇。亦當俯首就縛。焉能敗我明日之事。爾其行矣。華噫查以一紙置案上曰。此吾儕所寓逆旅之名也。君若不信。可遣人往察。以驗吾言之實否。霍坦斜睨此紙。已能默憶逆旅之名。乃推而還之曰。無須此。我不識智增麥爲何如人。勿勞饒舌也。言畢。以手按鈴。狀甚整暇。華噫查大懼。負牆而立。若作勢迎敵者。無何一僕入室。霍坦曰。以火引先生外出。華噫查曰。君拒我之請耶。明日勿悔。霍坦立而鞠躬曰。別矣。我與先生道晚安也。華噫查出。嬰寧尼入。責霍坦曰。此儉所言。必非虛語。爾何拒之深耶。彼且挾王予以敵我矣。曰。恐未能也。當其在此時。我曾兩次作書與密笏。密笏知所以處之矣。嬰寧尼怫然曰。不鬥智而鬥力耶。曰。此事之始。純以強力迫人。今不得不循途而進也。嬰寧尼覺霍坦非復前此之馴謹。怒曰。爾敢以言諷我耶。曰。不敢。曰。密笏何以處此儉。曰。拘之延。

二十四小時足矣。曰：不慮其訴於法耶？曰：漏網之大盜，何敢以身履公庭？斯時僕入室，以囊呈霍坦。曰：密笏所授也。霍坦啓而視之，中存祝斯夷之書。王子之銅圓，嬰寧尼曰：善，事畢矣。明日七時，霍坦先生引甲帛炎到森法沙路，事之成敗，更歷數時可決。我心殊怔忡不寧也。

### 第十五章

馬海之區，聖增惠之巷，荒涼湫隘，車騎難通。中有一宅，牆高數仞，苔蘚叢生，牆內喬木參天，皆百年前之物。巷盡左轉，爲森法沙路。宅之正門在焉，門高幾及牆之半，製以楠木，嵌之以鐵，堅實無倫。門上闢一竇，大僅容人，爲閭者出入之處。園中高樓屹立，樓共兩層，其正門以磚石堵塞。其餘窗戶，盡以鐵片蒙之。唯樓上正中之窗，所蒙鐵片穿七孔，成十字形。此屋已封閉百五十年矣。當二月十二夜，天將破曉，風定雨止，殘星熒然。司閭之室，燈光皎皎。其人蓋通宵無寐也。室中陳設古拙，壁上懸數十鐵鑰，鏽痕斑駁，大小形式不一。室隅陳鐵製之櫃，牢嵌牆中，不能移動。關鍵精巧，無

虞刲篋之盜。斯時櫝門大啓。闔者自櫝中出一木匣。置於案上。闔者名薩苗歆。年已八十有二。鬚髮蒼白。精神尙健。其妻白沙比。少於其夫十五歲。長身瘦容。衣服純黑。面目愁楚。若重有憂者。手一冊高聲朗誦。薩苗歆聽而錄之。少焉白沙比誦至一千八百二十六年十月二十九日。五千紙奧國千華露嘆之幣。停而不語。薩苗歆曰。續讀之。白沙比嗚咽曰。斯日爲吾儕至哀慟之日也。薩苗歆憬然有悟。曰。然然。傷哉吾子也。乃拭淚曰。是日吾儕得吾子末次之書。言所攜之款。已設法存儲於銀行。且將往波蘭稽察賬目。及其到波蘭。竟爲俄政府無故處以死刑。天乎猶太亡國之奴。盡人得而戮之矣。忽迴顧窗外。告其妻曰。爾見樓上鐵片之七孔。漏火光乎。三十年前曾如此也。白沙比曰。是真不可思議者。曰。吾祖與父。均常見之。吾身親見之。亦三次矣。或此屋有隧道。潛通他處。爲吾儕所未知者。曰。我疑爲鬼神示靈異也。曰。文明之世。不復語怪。聞吾父言。窗中之室。名爲喪堂。其內陳設之物。令見者可悲可駭。或另有一姓。亦如我家。世世相承。忠於故主。時從隧道入室。行其應盡之責。而宅之四周。

窗戶嚴扃。不見天日。彼人秉燭登樓。其光外漏耳。曰。如此解釋。殊不慊吾意。但明日爲赫尼滂子姓大會之辰。無論爲人爲神。此時固當登樓一審視耳。薩苗歆指木匣曰。天將曉矣。當速清理賬目。以待赫尼滂後人領取。我數十年來戰戰兢兢。以求不忝祖父之志。明日亭午。吾責畢矣。先是當一千六百七十年。馬海兪赫尼滂旅居葡萄牙。適逢薩苗歆之祖奕沙客。因開罪於天主教。罪當焚身。馬海兪請於有力者。貸其死。且以錢命之行賈。其後遂攜之歸國。是時猶太之人。素見鄙於世。獨馬海兪深信奔沙客。視之如家人。奔沙客受生死之恩。益以知遇之感。遂誓以身許其主。及馬海兪爲耶穌會所害。家產沒收。將自裁之時。潛以一億五萬佛郎交奔沙客。命其以母求子。以子益母。如是循環不已。奔沙客死後。則命其子繼之。若無子。當先覓一忠信之戚屬。以爲替人。馬海兪死後數年。奔沙客舉一子。名曰禮希。禮希原配無出。續娶舉一子。卽薩苗歆也。薩苗歆斯時核數已畢。舉示其妻曰。得毋誤否。請逐條誦之。我檢點匣中所存。與數相符。否。白沙比乃誦其數目如下。

第一項。各種營業公司股票。自一千八百二十五年至一千八百三十二年所購者。每年行息五釐。一年可得子金二兆佛郎。其母金應得四十兆佛郎。但照時價。每百佛郎之股票。值九十九佛郎五十生丁。實得母金三十九兆八億佛郎。

第二項。各種不動產公司股票。每年行息三釐。一年可得子金九億佛郎。其母金應得三十兆佛郎。但照時價。每百佛郎之股票。值七十四佛郎二十五生丁。實得母金二十二兆二億七萬五千佛郎。

第三項。五千紙法國銀行股票。每紙照時價值一千九百佛郎。共九兆五億佛郎。

第四項。三千紙四大運河之股票。每紙照時價值一千一百一十五佛郎。共三兆三億四萬五千佛郎。

第五項。意大利紙幣。值二兆零五萬仔箱。每仔箱值四佛郎四十生丁。共值九兆零二萬佛郎。

第六項。各種英國股票。每年行息三釐。一年可得七萬五千磅子金。其母金應得

二兆五萬磅。但照英國時價。每百磅之股票。值八十八磅十五先令。實得母金二兆二億一萬八千七百五十磅。每磅值二十五佛郎。共折合五十五兆四億六萬八千七百五十佛郎。

第七項。五千紙奧國千華露嘆之銀幣。照奧國時價。每百華露嘆之幣。實值九十三華露嘆。共計四兆六億五萬華露嘆。每華露嘆值二佛郎五十生丁。共折合一兆六億二萬五千佛郎。

第八項。荷蘭紙幣值二十八兆八億六萬法樂罕。每法樂罕值二佛郎一十生丁。共值六十兆六億零六千佛郎。

第九項。法國通用金銀紙幣。共值五億三萬五千二百五十佛郎。

以上九項。統共二百一十二兆一億七萬五千佛郎。

一千六百八十二年。馬海愈赫尼滂。以一億五萬佛郎交吾祖。經吾祖吾父及吾身三世。以母求子。若以複利之法計之。每年行息五釐。半年結清一次。復以子益母。當

得二百二十五兆九億五萬佛郎。但此一百五十年中。因銀行倒閉而受損失。及經理人各項之公費。共消耗一十三兆七億七萬五千佛郎。實存二百一十二兆一億七萬五千佛郎。其詳細賬目一百七十六冊。及各處往來函件若干。均存於鐵匱中。俟赫尼滂後人覆核也。薩苗欹德弼撮要書。薩苗欹驗畢曰。是矣。此中無錯誤也。白沙比曰。赫尼滂之遺產。若是多乎。世界最富之王室。不及此也。曰。複利之法。過十四年則倍其母。盡人知之。一千六百八十二年。以一億五萬佛郎爲母。至一千六百九十六年。則得三億佛郎矣。一千七百十年。得六億。二十四年。得一兆二億。三十八年。得二兆四億。五十二年。得四兆八億。六十六年。得九兆六億。八十年。得十九兆二億。九十四年。得三十八兆四億。一千八百零八年。得七十六兆八億。二十二年。得一百五十三兆六億。今爲三十二年。幾倍前數。當得二百二十五兆矣。白沙比曰。我已悟子之所言。大哉財之爲用也。曰。擁此厚資。以之爲善。則德被全國。以之爲惡。則貽害靡窮。但未知赫尼滂之後裔爲何如人耳。薩苗欹乃鍵木匣。存於鐵匱之内。曰。已七

時矣。坊者當來此工作也。聞叩門聲急。薩苗歆遂曰。來矣。啟關而坊者三人隨一書記入。書記以函授薩苗歆曰。我爲麥斯寧之書記。主人命我來此監視匠人。抉正宅之門。此函所以徵信也。薩苗歆啓函讀竟。復詳審署名之筆跡。更出衣囊中麥斯寧舊函較之。曰。善。君可督役動工矣。斯時一馬車止於門次。霍坦同甲帛炎至矣。霍坦入門。問薩苗歆曰。君爲此間之司闈乎。曰。然。霍坦指其同伴曰。此教士爲甲帛炎赫尼滂。此宅主人後嗣之一也。薩苗歆見來者乃一教士。心滋不悅。強應曰。善。但經理財產人須待十時方到此耳。甲帛炎問曰。何事需經理財產人。霍坦曰。少間嬰寧尼神甫當爲君言之。乃面薩苗歆曰。時尙未至。何處可以坐待。曰。無已。其入吾室乎。遂引兩人入室。霍坦曰。少待有一神甫名嬰寧尼者。乃甲帛炎之保護人。當來此地。煩君代爲傳報。薩苗歆點首而去。甲帛炎問霍坦曰。此數日來。上屬拒不我見。且禁我外出何也。曰。不知也。曰。此宅與我何關。上屬乃命我會晤於此。曰。神甫且爲君言之。霍坦視甲帛炎片晌。卒然問曰。爾在獄中。見爾義母作何語。爾義母曾告爾以銅圓

文券事乎。曰、否。義母得我時。卽以此件呈堂中教士。嗣由教士轉呈嬰寧尼神甫。及我年稍長。不聞提及此事也。此時薩苗歆引嬰寧尼入。嬰寧尼笑向甲帛炎曰。吾兒。  
天主教例高級教士呼人曰兒人稱之曰父思見我數日矣。我拒不見。蓋不得已也。甲帛炎鞠躬無語。嬰寧尼曰。聞吾兒欲以要事語我耶。曰、然。曰、我亦有事語兒。今當容我先之。十二年前。受爾母懺悔之神甫。因霍坦先生以見我。言及吾兒之聰慧。我細察之。兒果品行純正。性質溫良。足令人憐愛。若置諸工人之列。殊爲可惜。遂與爾母商議。送爾入耶穌會學堂。一切費用。由會供備。至於今日。爾遂得高等學識。爾母欲爾入道。爾從其命。我亦甚喜。蓋以子之才。可昌明吾教也。爾遂對吾宣誓。以身獻於耶穌會。永不與會分離。及爾卒業於學院後。欲往美洲傳教。吾雖不忍別子。然不得不任子行也。子之去。果大爲吾會光。竟受基督所受之刑。爲野人釘於十字架。此次返國。會中已錄子之勳。今當以吾會要事。詳以告爾。蓋子之地位。且將與我抗衡。不久居吾下矣。甲帛炎疾言曰。聖父勿言。會中要事。我不當聞。亦不願聞也。我行與吾父分離。兩人之間。

築崇垣以限之矣。嬰寧尼大駭。倉皇失措。曰。吾兒所言。我茫然不解。兒竟決然舍我。去耶。試明以告我。甲帛炎正色曰。十二年前。承吾父之惠。得入耶穌會學堂。斯時我爲天真爛漫之童子。心仁愛而言忠信。爲之師者。應如何培其善根。導以正軌。乃入堂之初。上屬指兩童子年與我相若者。以示我曰。此爾之伴侶也。堂中規例。凡游憩必以三人爲羣。至爾之伴侶。有何言語舉動。爾當隨時來告。我於是始學偵人之私矣。曰。新進生徒。均以此訓之。會律固如是也。曰。兒童何知。以爲從上屬命。不啻敬天。而上屬乃導之爲惡。何其謬也。我爲偵數月。無如天良未泯。時覺疚心。一日乃質於吾師。師言我只宜從命。不當問其他。至於偵察同人。此事之爲善。爲惡。上屬負其責。於我無與也。我於是舉童時可寶之光陰。盡消磨於嚴厲巧詐之學院中。工課之餘。則三人同往園中閒步。互相監視。院例必以三人爲侶者。因兩人可耦。俱無猜。至三人。則心意難於訴合也。我鬱鬱久居。不勝憤懣。因告吾父。欲出堂另覓生計。而父乃以母命強我入道。曰。是爾母之意。彼不欲對爾明言耳。甲帛炎仰首視嬰寧尼曰。已

矣。勿更作詭語。我昨見吾母。母告我矣。法蘇斯卜丹夫人未嘗欲我入道也。嬰寧尼厲聲曰。我爲爾之上屬。吾言寧不足信耶。甲帛炎夷然曰。幸勿巧飾。恐我以懲言犯長者也。薩苗歆入室曰。誰爲霍坦先生。一老年人求見也。霍坦以一紙作數字呈嬰寧尼。隨薩苗歆而去。嬰寧尼握紙竟忘展閱。甲帛炎續言曰。吾母撫育深恩。我無以報。故重違其意。勉強入道。聖父乃更誘我爲耶穌會會員。宣誓署名。我遂成爲行尸走肉矣。曰。會員當如行尸走肉。以供上屬之驅遣。此首創吾會者之遺囑也。曰。父對我言。受上屬之驅遣。以行善耳。我信而不疑。孰知事乃大相逕庭者。我未去美洲之前。父命我在巴黎受人懺悔。因以一書畀我。命我習懺悔欄問答之詞。我以爲代帝受人懺悔。世間更無重大莊嚴之事。逾於此者。乃齋戒沐浴受書而讀之初。展卷茫然不解書中之意。及細閱之。令人引媿無地。乃急掩卷奔就吾父。疑父誤取他書以授我也。曰。當時我曾解兒之惑。且告兒此乃少年教士應讀之書。凡少年男女及新婚夫婦來堂求懺悔者。均以書中所列問答之語爲準繩。曰。我習於從命。卽心有所

疑。不敢直陳於吾父之前。乃復取書逐字讀之。其措詞之巧。用意之毒。直一誨淫典籍耳。方知世間固有僞託聖明上帝之名。以行其穢亂卑污之事。我憤而病作。父乃言吾年未長。不能勝此重任。我於是求往美洲傳教。樓船獨倚。海闊天空。覺前後左右。無復有伺我之人。而胸襟爲之一爽。舉動言語。均可自由。此爲我有生以來第一快意事也。及到查勒斯敦。我往謁吾會學院之長。詢以吾會之宗旨何在。院長直言不諱。更以會中錄事冊示我。爲前輩會員所書者。其中事蹟類皆陰賊險詐。抉道德廉恥之大防。乃至傷人性命。毀人名節。掠人財產。世間稔惡之事。靡不紀載。我乃大驚。自思孤苦。餘生捨身入教。欲爲代天宣道之徒。今乃爲助惡之羽翼。不亦重吾罪耶。因卽對天立誓。當永與此會脫離矣。斯時霍坦適入室。略聞甲帛炎之言。因瞠目直視。嬰寧尼面容慘白。如出死人於墳墓者。乃起而言曰。若是。吾兒欲出耶穌會耶。曰。然。但我入會時。對父曾發誓言。請吾父懲之。曰。會能出爾。爾不能出會也。曰。父若不爲我懲者。我當自消前誓矣。霍坦卽嬰寧尼耳語曰。主人尙未閱吾之小柬耶。嬰

寧尼乃展手中紙讀之。屢點首稱善。乃復問甲帛炎曰。吾兒已決計出耶穌會耶。我若不允。則將如何。曰。聖父必不我允者。我靜待之而已。曰。吾兒勿憂。我殊不願拂人意。曰。然則父允懲吾誓矣。曰。此事我不得自專。今卽作書呈羅馬統制。曰。謝聖父。曰。兒雖仇視吾曹。然吾曹愛爾之心。未嘗稍減。爾少孤而貧。寄養於卜丹夫人家。其家亦奇窘。無以自存。吾儕憐爾之慧。乃受而教育之。今爾毛羽豐滿。可以高飛矣。甲帛炎顏頰曰。父以我爲忘恩背義人耶。曰。我知爾所以出會之故矣。頃者爾之所言。皆僞託也。甲帛炎顰蹙曰。請言其故。曰。自吾王遜位以來。革命黨人勢力日長。常謀所以傾吾會者。近日聞一消息。至爲不佳。嚮者吾欲以要事告子。卽爲是也。爾知吾會將敗。恐禍及身。故圖先脫耳。甲帛炎聞言變色而作。曰。忍哉言乎。如以毒矢攢吾心矣。我豈趨利避害貪生畏死之人哉。嬰寧尼曰。尙有他故。爾所以急欲離吾人之羈絆。殆聞爾母之言。今日當來此受遺產耳。曰。母未嘗告我也。曰。爾母雖未告爾。而爾之求出會。不先不後。適在今日。令人不能無疑。曰。我不喻聖父之言。曰。請明以語子。

子欲出會。其故有二。一因吾會將滅。子乃預籌保身之策。二因爾前此有讓產與吾會之券。中云。若得遺產。無論來自遠親或近族。盡數入會。以充善舉。斯時爾未知果有遺產可得。故慷慨不吝。今乃悔之。欲出會以銷前約也。甲帛炎紅漲於面。仰首歎曰。天乎。聖父乃誣我至此耶。前日獻產。出於誠意。所以報會中育我之功。今日果得薄產。方喜吾言克踐。寧存反汗耶。曰。產之數未可知。或至微。或甚巨也。曰。卽遺產之富。可敵一國。我亦無所惜。今請正告聖父曰。俟吾會無危險之時。及得吾產之後。我方宣告出會。以免君等之厚誣我也。霍坦曰。空言不足徵信。曰。前日讓產之券不足徵乎。曰。前日之券。乃吾會下屬對統制之誓詞。不合於律。自官府視之一廢紙耳。曰。誓詎可背耶。曰。君亦誓不離耶。蘇會矣。今日固如何者。曰。我今更作一券。以產讓於嬰寧尼神。甫可乎。曰。善。舉首望窗外。曰。經理財產人至矣。君可作券。更就正於此人。至合法也。

## 第十六章

坊者去宅門之磚石。抉窗上之鐵片。歷三時而竣事。薩苗欹手鑰一束。告坊者曰。君等事畢。可以去矣。經理財產人且償君值。我當一人先入此屋。掃除一切。而後往迎衆客也。工人去後。薩苗欹檢鑰啟門。屋內霉溼之氣。中人欲曠。入宅乃內鍵其門。循廊過一廳事。更以鑰啓扉。廳事中陳設完好。綠絨之幕。土耳其之地衣。鬆金之榻。楠木之案。因窗戶嚴閉。不見風日。故顏色均未朽敗。薩苗欹見案上陳白絹一方。乃卽而觀之。其上有字云。在此廳事之中。讀吾遺囑。餘室盡閉。俟讀囑後。方引吾後人涉覽也。馬海俞書。薩苗欹自言曰。善。先潔此室。省吾力矣。乃以拂去塵。以箒除穢。忽聞室內有聲。驚而四顧。見壁上時計之機。徐徐旋轉。其針恰指十時。薩苗欹自思。豈有一時計。歷百五十年。尙行而不息乎。此無他。必有人時從隧道入室。啟其機括耳。更見東西壁上。各懸一彩繪之像。一男一女。大幾及人。以像而論。女之年事約二十五。金絲之髮。蔚藍之瞳。舉目向天。其容甚戚。男子年約三十。狀貌端正。鬚髮純黑。其最異者。兩眉連而爲一。如以筆橫掃其額。薩苗欹初以爲畫有損傷之痕耳。及詳審之。

乃知非是。因凝視畫像之眉不已。少焉忽覺有正事未了。不得遷延。乃從速掃除。移坐繞案。自言曰。時已屆矣。赫尼滂之後人。尙未到耶。豈偌大遺產。竟落於一教士之手耶。聞有叩宅門者。薩苗歆曰。是矣。吾妻引客子來矣。乃到廊次。啓關。見門外僅有甲帛炎中立。霍坦在左。嬰寧尼在右。其妻引麥斯寧及書記隨之。不覺微嘆。曰。吾已潔除塵穢。諸君可入室矣。衆人乃入。繞案而坐。麥斯寧對衆鞠躬而言曰。馬海俞赫尼滂於一千六百八十二年。存遺囑於皇華街十三號桐密處。此君爲皇室法律顧問。查地利區經理財產人也。數傳而後。遂及鄙人。鄙人守此遺囑。十有五年矣。今爲讀囑之日。鄙人當一切按律辦理。以毋負馬海俞赫尼滂之重託。衆人默然無語。麥斯寧乃探囊取皮製夾袋。以鑰啓之。出一巨函。蠟封完好。但年代久遠。白色之紙。轉爲深黃。函上繫絲繩。繩端綴以小籤。麥斯寧乃取籤高聲讀曰。我之遺囑。當於一千八百三十二年二月十三日。送至森法沙路三號。想我之後人。當已先期咸集巴黎。以待此日也。衆人來時。須攜有確係赫尼滂戚族之證據。以待官家驗察。十時啓讀。

遺囑。至午而止。遺產卽勻分與在座諸人。後過午而至者。不得與焉。麥斯寧讀竟。乃鄭重言曰。今僅有教士甲帛炎赫尼滂先生一人。如期到此。其生身官冊。證明爲馬海俞赫尼滂之曾姪孫。我卽於此君之前。啟讀遺囑。乃啟函讀曰。吾仇坐我以叛教之名。罪當流配。我寧自了餘生。不願羈身於縲絏。令僉人引以爲快也。自吾兒遇害之後。吾心已如死灰槁木。於人世無所繫戀。悲生樂死。固不自今日始矣。兒年十八。無故被戕於盜。盜之名姓。終不可得。然吾能臆揣而得之也。屈於勢力。無從控訴。兒冤永不得伸矣。傷哉兒也。吾兒未死。我欲善保先人之產。以遺之。不得不棄耶穌教而入天主教。此舉乃大傷吾心。然因吾兒之故。甘自勉強掩飾。以避仇人之耳目。及兒旣死。我遂不復顧忌。而仇家訐我叛教。家產籍沒。定以終身流配。嗚呼。我生不辰。遘茲阨會。今一瞑不視。幸脫人世之網羅。但願死而有知。護我子姓。勿令其屢遭災眚也。我今以一億五萬佛郎。託於吾友。此爲我潛匿之款。未被官中籍沒者。我雖無子。而族大人衆。多流轉於他國。若以此薄產分授族人。則一人所得無幾。轉瞬且罄。

我於是得一良策以處之。此策乃我平生最敬禮之人。舉以教我者。我一生兩遇此  
人。皆在存亡呼吸之際。蒙其援手。得免於難。我今從渠之命。庶藐藐之軀。不至徒死  
而無益。百五十年後。若我之子姓。能不忘乃祖臨終之言。奉命承志。則我之願酬矣。  
我今詳述吾家被難之由。及仇人之如何設計傾陷。以告我子姓。爾等若有人心。當  
爲先人一雪此恨。蓋吾祖爲天主教徒。其入教之故。非心悅誠服也。特爲人說動耳。  
其人初非教士。不過一平民。竟展轉入一祕密殘忍之會。而爲會員。其會維何。則耶  
穌會是也。霍坦。嬰寧尼。甲帛炎三人。聞囑中之辭。不覺相顧失色。更聽麥斯寧。念曰。  
吾祖入會之初。亦竭力以事其長上。奉命維謹。行善不倦。如是者垂十年。一旦忽諭  
會中本旨。及其所施之術。所求之的。乃痛自悔恨。當一千六百年。法王亨利四世  
被弑之前一月。(法文辭典)亨利四世先奉耶蘇教後因欲卽法國王位乃出耶蘇教而入天主教亨利四世在位多善政愛民重農抑強扶弱藉德國耶穌會之力以困奧國而張法國之勢力戰勝後思在歐洲設一最高國

吾祖於無

及天主教。遂投身於耶穌教。而曷希立

(法文辭典)曷希立乃弑亨利四世者生於一千五百七十八年受車裂刑於一千六百一十一年

及莊察膝

五百七十五年受車裂刑於一千五百九十四年

與耶穌會往來之函

札。謀逆之左證。不幸落於吾祖之手。而耶穌會遂吾與家結不解之仇矣。吾祖於是

終其身避耶穌會之徒。且密存此等文件。不使爲仇人所得。今尙存於森法沙路三

號宅中喪堂之內。貯以黑木之櫃。雖時過境遷。直同廢紙。然望我後人慎守勿失也。

吾祖逝世後。仇人更仇吾父。父幾因之破產。若非一婦人來援吾父者。父且不得令

終矣。我於數年前曾見此婦。乃親繪其容。而脫我於險之男子。亦經我傳其狀貌。此

兩畫象懸於森法沙路屋中。我子孫世世對象。當馨香頂禮。永矢勿忘也。甲帛炎入

室時。未嘗留意壁上之畫。至是聞遺囑之辭。乃起而審視。衆亦注目焉。嬰寧尼則起

隨甲帛炎之後。聞其自語曰。天乎。世間竟有如是怪事耶。何酷肖乃爾。嬰寧尼問曰。

吾兒何言者。曰。八閱月前。我在萬山中。落蠻人之手。被釘手足於樹上。突來一婦。驅

散蠻人。我因獲免。婦人容貌與畫像無毫髮異者。霍坦曰。君目眩耳。曰。否。我終身不

忘此人也。麥斯寧曰。諸君曷就坐。以畢正事。乃復讀囑曰。耶穌會仇視吾家之故。旣詳言之矣。我今且死。但望仇家之恨。與吾命同銷。不致波及吾族。吾產盡入於官。官轉以賜吾仇。言之心痛。所餘一億五萬佛郎。我於今晨託一誠篤之人名奔沙客者。權其子母。彼身死則於子繼之。世世相承。至百五十年後。以此產還諸吾裔。母金雖薄。然爲時至久。若以複利之法計之。產之富殆可敵國。吾願後人擁此厚貲者。當用得其道。其道維何。今簡略言之。吾子孫其勿忘先人之志也。滄桑屢變。人事無常。五十年後。吾之子姓。當散處於各級社會。或貴爲五等。或賤至輿臺。彼此不相識矣。然得吾遺產之後。當生其敬宗追遠之心。互相敦睦。通力合作。創一濟世之會。吾子孫所處地位。旣不相侔。則耳目所習。自不至囿於一隅。有所闕漏而世間疾苦。當能周知。然後施其財力。濟困扶危。則有益於世道人心。非淺尠矣。不觀我家世仇之耶穌會乎。以愚世人爲本旨。鋤異已爲責任。出其機詐兇暴之術。上至君相。下及黎庶。無不蒙其害者。似此喪性害理之徒。宜其自絕於天壤。何以至今尚存乎。無他。其團

結之力固也。集會結社以爲惡。猶能歷數百年而不滅。則同心協力以爲善者。當能與天地同久。日月同光矣。語云。衆志成城。又云。無衆必敗。衆之爲義大矣哉。吾後人若設濟世之會。所費自必不貲。欲求此遺產不至告罄者。當仿吾法而行之。爾等得產之日。卽將倍於我今日所存之數。儲而不用。仍以複利權其子母。更歷百五十年。其數之鉅。非人所能計。如是遞推。則濟世之會。不患無資以繼矣。我擬簡章數則。存於森法沙路。可詳讀而審定之。我所以欲後人親到是處。領取遺產者。蓋於是日同聚一堂。則不待他人爲介。自能相識。後此可時時過從。以生其團結之力。而不忘我之遺命。赫尼滂同族共存九支。我今鑄銅圓九具。以爲他日受產之券。圓上但鐫時日地址。不敢書明事故者。恐耶穌會中人知之。轉足以致吾族於危地。彼人之仇視我家。亦大書特書於簡冊。新舊會員。世世守之。未嘗一日忘也。森法沙路之屋。當留爲我後人會集之所。不可售屋而分其值。吾子孫能遵吾囑而行者。冥冥之中。當護視之。若得吾產而違吾命。東西分散。不復團聚。以有用之財。供其私慾。吾在九泉之

下當爲厲以降之罰。則守宅之人可毀吾宅。犁吾庭。焚一切函件及畫像。言盡於此。  
吾子孫鑒之。今日爲一千六百八十二年二月十三日早晨一時。馬海兪赫尼滂親  
筆書。甲帛炎此時懊喪萬分。自思不能報先人之仇。已爲不孝。今更以遺產資敵。獲  
戾尤大。憤極腦昏。幾忘己身之在何地。斯時薩苗歆起而言曰。赫尼滂以一億五萬  
佛郎交吾祖。至於今日。我實司其藏焉。嬰寧尼曰。君家世守此產耶。曰。然。吾妻往取  
各種銀券矣。曰。其數若何。曰。二百一十二兆。嬰寧尼不待言畢。疾問曰。二百一十二  
兆耶。曰。然。尙有餘數。股票銀幣等。共計二百一十二兆一億七萬五千佛郎。白沙比  
入室以木匣進。薩苗歆曰。盡在是矣。請麥斯寧先生核之。是時衆人默然無語。各有  
所思。嬰寧尼霍坦喜出望外。甲帛炎自恨己身之背祖事仇。薩苗歆愀然不樂。因赫  
尼滂後裔。僅有一人到此也。獨麥斯寧習於奉職。慎重檢點銀券。歷半小時竣事。入  
券於匣而鍵之。忽聞壁上時計。鏗然報時。霍坦舉首喜曰。十二時矣。鐘聲止後。麥斯  
寧作而言曰。並無第二赫尼滂後人於午前到此乎。我據遺囑行事矣。今按律宣言

曰。甲帛炎赫尼滂有獨享馬海渝赫尼滂遺產之權。而甲帛炎赫尼滂於今晨讓產於亞猛嬰寧尼侯爵。如法立券。今馬海渝赫尼滂之遺產二百一十二兆一億七萬五千佛郎。及森法沙路三號住宅一區。盡屬亞猛嬰寧尼侯爵矣。斯時白沙比來告曰。有一傷臂老兵。逕入求見。阻之不可。言未畢而德剛柏已塞步入室。左臂裹布。懸於項下。右手按鴉客雲之肩。嬰寧尼不識兩人。初未留意。霍坦覺之。急以兩手覆於木匣之上。若恐爲人篡取者。甲帛炎喜曰。吾父與兄來矣。德剛柏與甲帛炎握手畢。努目直視嬰寧尼。嬰寧尼不覺却退曰。先生何人。來何爲者。德剛柏不答。更逼近嬰寧尼。注視其面。目光閃閃如電。嬰寧尼面容慘白。手足無措。麥斯寧與薩苗歆驚訝不已。嬰寧尼囁嚅復問曰。先生何人。來何爲者。德剛柏厲聲曰。爾不識我耶。曰。然。曰。爾爲無面見人之儉。不識我何足爲怪。利俾瑟之役。爾率俄兵以敵祖國。遇司蒙上將於戰場。上將傷重。爾勸之降。上將唾爾面。爾憶之乎。斯時有一兵侍上將之側者。即我也。嬰寧尼忍而問曰。爾來何爲者。曰。我來揭爾奸人之隱。爾從戎則爲叛逆。入

教當墮魔道矣。嬰寧面赤如雄雞之冠。握拳抵几曰。爾何言歟。曰。我謂爾爲世上窮兇極惡之徒。爾欲篡竊司蒙兩女及嫋德庵女郎之產。乃不惜以卑污險詐之術。陷之。甲帛炎驚曰。司蒙兩女耶。曰。司蒙兩女與子有葭莩之誼。嫋德庵女郎乃子之族人也。嬰寧尼幽嫋德庵於瘋人院。錮兩女於教會學堂。我以爲子亦將被囚矣。子旣到此。我心稍慰。我因傷臂之故。流血過度。今晨幾臥床不起。來故稍遲也。曰。長者何事受傷。鴉客雲急以目止德剛柏。德剛柏曰。跌耳。傷雖重。尙能勉強到此。以破奸人之膽。甲帛炎聞德剛柏發嬰寧尼之跪詭。憤恨填臆。半晌不發一言。已而歎曰。天乎。以我一人破赫尼滂全族之產。吾罪不亦重乎。鴉客雲曰。他人將謀子之產耳。於子何尤。曰。爾未之知也。先人遺囑。言後人於今日午前到此者。方有得產之權。德剛柏不解甲帛炎自咎之故。問曰。尙有何說。曰。午時已過。族中僅有我一人到此。產爲我所獨有矣。德剛柏喜曰。爲爾所獨有耶。我可無慮矣。我素知爾天下之善士也。不貪不吝。行將以產分授族人。人皆受子之惠矣。甲帛炎歎曰。我盡產讓於外人矣。德

剛柏驚曰。與何人耶。甲帛炎指嬰寧尼曰。此君是也。德剛柏一踴而起曰。此儉敢爾耶。鴉客雲問甲帛炎曰。爾曾知有享受遺產之權否。曰。我未之前聞。今晨嬰寧尼神甫方告我也。鴉客雲曰。我今識此中真相矣。爾到我家時。囊中有銅圓文券。吾母不知爲何物也。呈於教士。奸人因得見此紙。知子日後可以致富。乃誘子入教會學堂。且常禁吾人與子晤面。更僞傳吾母之命令。令子終身爲教士。更進而強子爲耶穌會會員。然後任其操縱以奪子之產。因向嬰寧尼曰。吾父責先生之言毫無過當。先生嚴密設阱。垂十五年。至今日遂收其效。處心可謂險矣。甲帛炎平日對其上屬。多俯首低眉。言辭謹慎。至是乃悉反平日狀態。努目頰顏戟手指嬰寧尼曰。誠若是。聖父之撫我鞠我。顧我復我。全不出於樂善好施之心。乃欲以此爲餌。攫我遺產耳。遺產果盡屬於我。我亦視如草芥。斷不復反唇相稽。今爾篡吾產而不足。更迫我強取他人之產。以益爾之貪囊。令我冒天下不韙之名。則我所不能甘心也。我今正告聖父曰。司蒙兩女之產。爾不能取之。嫻德庵女郎之產。爾不能取之。我先人命吾儕創濟

世之會。不能因爾之故。令此會無成。我今必欲索此產。卽負背誓食言之罪。亦所願也。望聖父察焉。霍坦進曰。甲帛炎先生讓產之舉。非徒出於口誓。且立有合律之券。不能任意毀約。麥斯寧先生精於律者。君可詳詢焉。麥斯寧曰。今晨甲帛炎先生讓產之券。經我爲證。成鐵案矣。甲帛炎曰。若欲索還吾產者。當以何道出之。法律上應許人旣與而復索之也。麥斯寧曰。其道有三。若讓產之人。於舍產後舉一子。則可以索還前產。遺其親生之兒。霍坦曰。甲帛炎先生乃修道之士。安能娶妻生子。此一節不適用矣。麥斯寧曰。若受讓之人。忘恩負義。不敬禮讓產之人。則讓產者亦可索還其產。霍坦曰。甲帛炎先生慷慨好施之盛德。凡吾教中人。有口皆碑矣。匪獨吾儕私人之敬禮也。麥斯寧曰。若受讓之人。用產之道。不合讓產人之意。則讓產者亦可索還前產。霍坦曰。吾儕教會中人。無聲色狗馬之好。終歲惡衣菲食。卽有餘貲。亦以充善舉耳。則此產爲甲帛炎先生所得。或爲嬰寧尼先生所得。其用之道一也。麥斯寧曰。鄙人今日之責。在於照遺囑所言而行。甲帛炎先生有獨享遺產之權。乃悉產以

授嬰寧尼神甫。我當奉公守法。不能於法外有所左右矣。德剛柏曰。然則司蒙兩女。媚德庵女郎將任仇人篡取其產乎。我可對君三誓。赫尼滂後人今日之不能如期到此者。皆奸人設計禁錮之。我已訴之於警署矣。麥斯寧曰。警署何以答君。曰。彼云一面之詞。未能斷定。且遣人調查此案。向來官樣文章。非一二日所能竣事也。鴉客雲曰。媚德庵女郎被拘於瘋人院。我亦投報於官矣。官中亦但許我備案候察而已。斯時聞外鈴聲。白沙比出而視之。麥斯寧曰。諸君均善士。其言足信。然鄙人職守所在。不能不以財產交嬰寧尼神甫。但願諸君勿遽存絕望之心。可呈官判定此案。他日或可歸還前產也。此時白沙比引一老年人入室。髮短而白。身材雄偉。精神矍鑠。鴉客雲迎之曰。司蒙先生亦到此耶。曰。然。我遠行始至。衣襟猶涴塵土。亞狄先生羈身外省。不能親到巴黎。命我來此。一探今日之事。爾顏色不豫。是何故者。德剛柏進曰。司蒙元老之女。自西伯利亞辛苦歸來。冀於今日承受遺產。而此產竟爲人篡取以去。老人審視德剛柏曰。先生爲誰。曰。德剛柏也。老人乃緊握德剛柏之手曰。吾子。

久蒙愛護。老夫不知所謝。吾子已舉一女耶。曰、孿生兩女耳。曰、今安在。德剛柏指嬰寧尼曰。爲此偷囚於教會學院矣。曰、彼爲誰。曰、嬰寧尼侯爵耳。老人睨嬰寧尼曰。此人爲吾子之深仇。賣國之奸黨也。鴉客雲曰。今日司蒙先生受亞狄先生之託而來。然則亞狄先生亦有得產之權耶。惜以不能親到。失其產矣。薩苗歆聞衆人之言。知赫尼滂子姓尙多。均不能於今日午前到此。乃痛惜祖父及已身三世所辛苦經營之業。一旦悉數落於僉壬之手。遂問麥斯寧曰。此事當如何歸宿。麥斯寧雖嚴守正法。至是不能無動於心。乃取囑反覆審視。見反面尙有蠅頭細字一行。喜曰。諸君勿爭。遺囑之背面。尙有數字。幸靜聽焉。乃念曰。我尙有親筆附囑一紙。存於森法沙路三號屋內。廳事圓案之櫃。可並讀之。馬海俞赫尼滂註。麥斯寧乃啓櫃覓之。內無雜物。櫃啓而函見。其式之大小。及蠟封之圖記。與前囑一一皆同。麥斯寧拆而讀曰。此爲附囑一紙。不敢存於官中。而存於私宅者。我不必明言其故。我子姓當揣而得之。我今言曰。一千八百三十二年二月十三日。我子姓中若有多人未能親到。而遣他

人代聽讀囑者。則分產之期。當展至一千八百三十二年六月一日午時。此一百又九日中。仍暫閉森法沙路三號之宅。其財產仍由司閻者掌之。其餘悉照前囑辦理也。一千六百八十二年二月十三日午後十一時。馬海俞赫尼滂親筆書。衆人同聲曰。維帝有靈。今無用爭執也。霍坦曰。我不承認此附囑爲馬海俞赫尼滂所作也。麥斯寧怒曰。是何言歟。署名之筆跡。顯出一手。且自晨至今。諸君均未離此室跬步。衆目睽睽。誰能以僞函投入者。君如不信。可訴之於理。我但知奉法而已。固無所偏袒也。嬰寧尼垂首至臆。如受嚴刑。德剛柏父子相視而笑。喜溢眉宇。薩苗歆揚聲言曰。此木匣中所儲之款。老夫卽同麥斯寧先生。移貯於國家銀行。庶不至慢藏誨盜。若老夫於此三月中不幸死者。更煩麥斯寧先生。如期以財產分授赫尼滂之裔也。已在座諸人俱散。森法沙路三號屋中。仍嚴閉窗戶。不見天日。但聞壁上時計聲。與園內叢樹聲。遙遙相應。

好 最 遣 消 中 閑

(如)

(莫)

商務印書館

# 說小種各

消遣之法甚多。而以小說爲最宜。當閒居無事。手此一編。則新穎之事實。奇異之叢譚。以及世界異聞。古今軼事。無不可以資探討。而增興趣。本館出版小說。有數百種。千餘冊之多。宗旨純正。文字條達。足資公餘之披覽。就供性靈之陶寫。就中名家傑作。尤居多數。其價值無待贅言。茲將各種書目列下。請愛讀。諸君任憑選購。

# 說小新舊林

部叢書二集  
譯小說